



Manuel d'installation et d'utilisation

2023-V5_KWADRAAT FRANS



CARRÉ

Poêle à bois à convection, alimenté en continu par des combustibles solides

Ce document concerne les appareils suivants de la série JAcobus CARRE:

- JAcobus CARRE sur pied
- JAcobus CARRE suspendu
- JAcobus CARRE encastré

LISEZ ATTENTIVEMENT CE MANUEL AVANT L'INSTALLATION ET/OU L'UTILISATION DU POÊLE!

Notez ci-dessous le numéro de série de votre poêle à bois JAcobus CARRE. Vous trouverez le numéro de série sur l'autocollant à l'arrière du poêle. Ainsi que sur le dessus de l'emballage du poêle lors de l'achat.

Numéro de série :

5	0	2	4							-			-				
---	---	---	---	--	--	--	--	--	--	---	--	--	---	--	--	--	--

Vous aurez besoin du numéro de série en cas de communication avec le fournisseur ou le fabricant. Conservez soigneusement ce manuel.

Table des matières

1	Introduction.....	4
1.1	Généralités	4
1.2	Utilisation	4
1.3	Construction	4
1.4	Caractéristiques techniques et valeurs d'émissions.....	5
2	Modèles.....	5
2.1	Sur pieds	5
2.1.1	Format de livraison.....	5
2.1.2	Raccordement	6
2.1.3	Dimensions	6
2.1.4	Conversion de la sortie supérieure en sortie arrière.....	7
2.1.5	Arrivée d'air externe.....	13
2.1.6	Béton	14
2.1.7	Montage des panneaux en béton.....	16
2.2	Suspendu	18
2.2.1	Format de livraison.....	18
2.2.2	Raccordement	18
2.2.3	Dimensions	18
2.2.4	Module rotatif	19
2.3	Encastré	20
2.3.1	Format de livraison.....	20
2.3.2	Raccordement	20
2.3.3	Dimensions	20
2.3.4	Modulude convection.....	21
3	Installation	22
3.1	Précautions et sécurité de l'installation	22
3.2	Contrôle de la position du déflecteur et du support à bois	23
3.3	Distances par rapport aux matériaux combustibles.....	24
3.4	Ventilation et air de combustion.....	25
3.5	Raccordement au conduit de fumées	25
3.6	Ajustement d'alimentation en air en position chauffage.....	26
4	Allumage et chauffage.....	27
4.1	Instructions pour un chauffage correct et sûr.....	27

4.2	Combustible.....	27
4.3	Allumage.....	28
4.4	Chauffage.....	29
4.5	Cendres.....	29
5	Entretien.....	30
5.1	Nettoyage.....	30
5.2	Peinture.....	30
5.3	Contrôle annuel.....	31
5.3.1	Déфлекteur.....	31
5.3.2	Intérieur du poêle.....	33
5.3.3	Vitre.....	34
5.3.4	Porte.....	34
5.4	Ramonage.....	35
6	Pannes.....	35
7	Garantie.....	37
8	Déclarations du fabricant.....	37
8.1	Déclaration de conformité UE.....	37
8.2	Déclaration de performance (DOP).....	38
	ANNEXE 1 DOP JAcobus 06.....	39
	ANNEXE 2 DOP JAcobus 09.....	40
	ANNEXE 3 DOP JAcobus 12.....	41
	ANNEXE 4 DOP JAcobus 6 TUNNEL.....	42
	ANNEXE 5 DOP JAcobus 9 TUNNEL.....	43
	ANNEXE 6 DOP JAcobus 12 TUNNEL.....	44

1 Introduction

1.1 Généralités

Félicitations pour l'achat de votre nouveau poêle à bois JAcobus CARRE. Un grand soin a été apporté à la conception, à la production et au transport pour en garantir la qualité. Pour assurer le bon fonctionnement du poêle, lisez attentivement les informations reprises dans ce manuel. Vous pourrez ainsi ra d'utiliser correctement votre poêle JAcobus, qui répondra ainsi à toutes vos attentes.

En tant qu'utilisateur, n'effectuez que les travaux mentionnés dans ce manuel d'utilisation. Les autres travaux doivent être effectués par un installateur agréé. En cas de questions ou de doutes, contactez toujours votre fournisseur/installateur.

1.2 Utilisation

Le poêle à bois JAcobus est conçu pour chauffer des espaces clos par convection et chaleur rayonnante, qui résulte de la combustion continue de combustibles solides..

Le JAcobus CARRE est disponible en version sur pieds, suspendue ou encastrée.

1.3 Construction

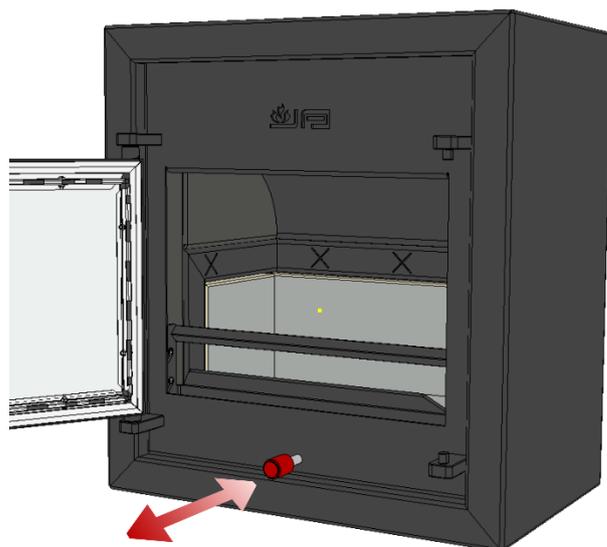
Le JAcobus CARRE est équipé d'un système de combustion innovant. Le système de base est le même que celui utilisé dans le poêle à bois JAcobus. Quelques améliorations et des nouvelles techniques de production permettent une combustion encore plus propre et plus efficace. Un autre avantage est que la température des gaz de combustion de la série CARRE est un peu plus élevée, ce qui minimise la condensation dans les gaz de combustion. Un seul bouton permet de commander l'appareil, ce qui simplifie davantage le JAcobus CARRE encore plus simple à utiliser. Le déflecteur situé au sommet de la chambre de combustion ayant été remodelé, la postcombustion est désormais clairement visible et les flammes sont hypnotiques !

Le poêle est fabriqué en (tôle d')acier (Corten et st.37). Les pièces rotatives et les pièces d'usure sont en acier de haute qualité résistant à l'usure (dont st.52). La chambre de combustion est en acier Corten et revêtue de parois en matériau réfractaire et isolant. Un déflecteur sépare la chambre de combustion de la partie d'évacuation des fumées.

Le poêle est équipé d'une trappe d'alimentation en air à commande manuelle. Elle se trouve sous la porte comme illustré dans le schéma ci-dessous. Cette trappe d'alimentation en air contrôle la quantité d'air primaire, secondaire et tertiaire.

L'ouverture d'aspiration est située au centre, au fond de la chambre de combustion.

La combinaison de cette construction unique de la chambre de combustion et de la position des points d'admission de l'air de combustion provoque des tourbillons d'air dans la chambre de combustion. Il en résulte un rendement thermique élevé et de faibles émissions de monoxyde de carbone et de particules.



1.4 Caractéristiques techniques et valeurs d'émissions

Les principales données techniques et valeurs d'émission sont indiquées dans le tableau ci-dessous.

Type de poêle	Masse Kg	Puissance (dépend de la valeur d'isolation) m ³	Puissance nominale kW	Rendement à la puissance nominale %	moyenne des gaz de combustion Température °C	Teneur en CO des gaz de combustion pour O ² =13% mg/m ³	Concentration de particules Pour O ² =13% mg/m ³	Taux d'humidité maximal admissible dans les combustibles %	Longueur maximale des blocs de combustible cm	CxHy Mg/MJ	NOx Mg/MJ
JAcobus CARRE 06	105	60-120	6	80	267	800	30	20	30	41	110
JAcobus CARRE 09	120	100-160	9	77	291	478	24	20	40	31	126
JAcobus CARRE 12	135	140-240	12	77	314	966	24	20	50	75	144

Ces valeurs proviennent du rapport d'inspection conformément à la norme EN13240 pour les convecteurs autonomes pour espaces clos.

2 Modèles

2.1 Sur pieds

2.1.1 Format de livraison

Le colis de livraison standard contient :

- 1x poêle à bois JAcobus CARRE

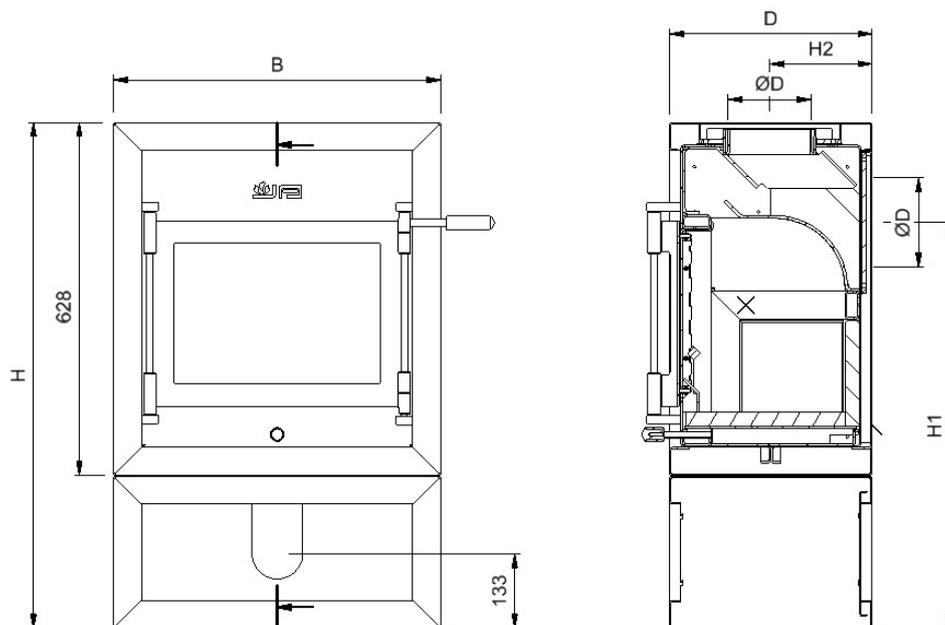
- Rosace carrée/grille de convection pour finition sur le dessus du poêle
 - *Cette grille peut être utilisée universellement avec une sortie supérieure de 130, 150 ou 180 mm ou comme plaque aveugle au niveau d'une sortie arrière. Et peut également être utilisé pour finir une variante en béton.*
- 1x ramasse-cendres avec couvercle
 - *Ce ramasse-cendres permet de récupérer les cendres excédentaires de la chambre de combustion sans les renverser.*
- 1x support à bois (déjà installé dans la chambre de combustion)
 - *Ce support empêche les bûches de tomber de la chambre de combustion.*
- 1x manuel d'installation et d'utilisation
 - *Lisez attentivement ce manuel.*
- 4x vis de fixation M8x30 avec préperçage
 - *Pour mettre le poêle à niveau ou éviter qu'il n'oscille sur un sol qui n'est pas plat*
- 2x Joint en feutre ovale de 3,0 mm d'épaisseur. Est (probablement) nécessaire lors de la conversion de la sortie supérieure à la sortie arrière.
- 1x Plaque de recouvrement ovale de 1,5 mm d'épaisseur. Est nécessaire pour la conversion de la sortie supérieure à la sortie arrière.

2.1.2 Raccordement

Le poêle à bois JAcobus dispose d'un raccordement universel. Il est livré avec une sortie supérieure. Un raccord spécial permet de convertir facilement et rapidement le poêle en sortie arrière. (voir §2. 1.4) Le poêle à bois transparent JAcobus ne peut être raccordé qu'en sortie supérieure.

2.1.3 Dimensions

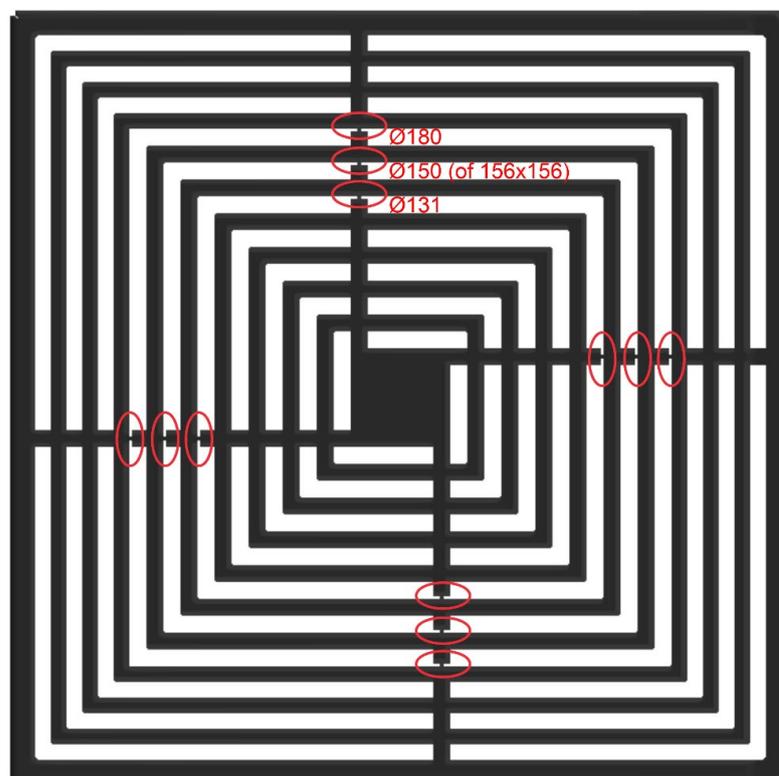
Type	Dimensions HxLxP (mm)	Raccordement ØP (mm)	Raccordement arrière H1 (mm)	Raccordement supérieur H2 (mm)	Option arrivée d'air externe	Disponible en version transparente
JAcobus CARRE 06	900x476x360	Ø 130	725	180	Oui (sol/mur)	Oui
JAcobus CARRE 09	900x579x360	Ø 150	725	180	Oui (sol/mur)	Oui
JAcobus CARRE 12	900x682x360	Ø 150	725	180	Oui sol/mur	Oui



2.1.4 Conversion de la sortie supérieure en sortie arrière

Si vous souhaitez raccorder le poêle avec une sortie supérieure (schéma 2. 0) le poêle est prêt pour l'installation :

- Vérifiez la position du déflecteur et du support à bois (voir chapitre 3.2)
- La rosace/grille de convection est dotée de perforations pour réaliser un évidement pour le tuyau. En fonction du diamètre de déchargement, vous pouvez choisir la perforation correcte sur laquelle vous évacuez le matériau. Voir l'image ci-dessous.



Si vous souhaitez un poêle avec une sortie arrière, suivez les étapes décrites ci-dessous (voir également les schémas 2.1 à 2.8):

- Retirez la grille d'aération perforée située sur le dessus du poêle autour de l'évacuation.
- Schéma 2.1 : Desserrez les 6 boulons M6 avec une clé Allen 5mm et mettez-les de côté.
- Soulevez la buse ronde avec bride du poêle. Essayez de garder le joint en un seul morceau. Cette buse avec bride sera installée à l'arrière du poêle.
- Schéma 2. 2 : Retirez la plaque à l'arrière du radiateur en desserrant les 6 boulons M6 avec une clé Allen de 5 mm. Conservez également ces boulons..
- Retirez le disque préperforé de cette plaque à l'aide d'un marteau ou d'un tournevis. Vous pouvez jeter ce disque (vieux fers), mais conservez bien la plaque. CONSEIL: Percez le barrage inférieur avec un foret en acier de 5 mm. En perçant un trou à l'emplacement du point central A. Vous pourrez alors facilement sortir le disque.
- Schéma 2. 3: Retirez la plaque à bride aveugle à l'arrière du radiateur en desserrant les 6 boulons avec une clé Allen de 5 mm. Essayez de garder le joint intact.
- Schéma 2.4: Montez le manchon de niche avec la bride retirée du haut à l'arrière du poêle. Remplacez le joint s'il est cassé. Assurez-vous que vous placez correctement le joint entre le radiateur et la bride et que le manchon de niche pointe « vers l'extérieur » avec le côté ouvert ! Serrez fermement les 6 boulons M6 avec la clé Allen de 5 mm.
- Schéma 2. 5: Remplacez la plaque arrière (en retirant le disque !) sur le poêle à l'aide des 6 boulons M6. Attention : ne serrez pas trop, cela risque de déformer la plaque.
- Schéma 2.6 + 2.7 : Montez la bride aveugle vierge avec la fine plaque ovale pulvérisée fournie sur le dessus du poêle à l'aide des 6 boulons M6. Donc le côté noir pulvérisé de la fine plaque, vers le haut. Remplacez le joint s'il est cassé. Assurez-vous de bien placer le joint entre le radiateur et la bride et de bien serrer les boulons.
- Schéma 2.8 : Placez la grille de convection dans l'ouverture carrée du poêle. Le poêle est maintenant prêt à être installé comme modèle à sortie arrière. (si la grille a déjà été utilisée pour un modèle à sortie supérieure et possède donc un évidement, vous pouvez si vous le souhaitez commander une nouvelle grille auprès de votre revendeur)

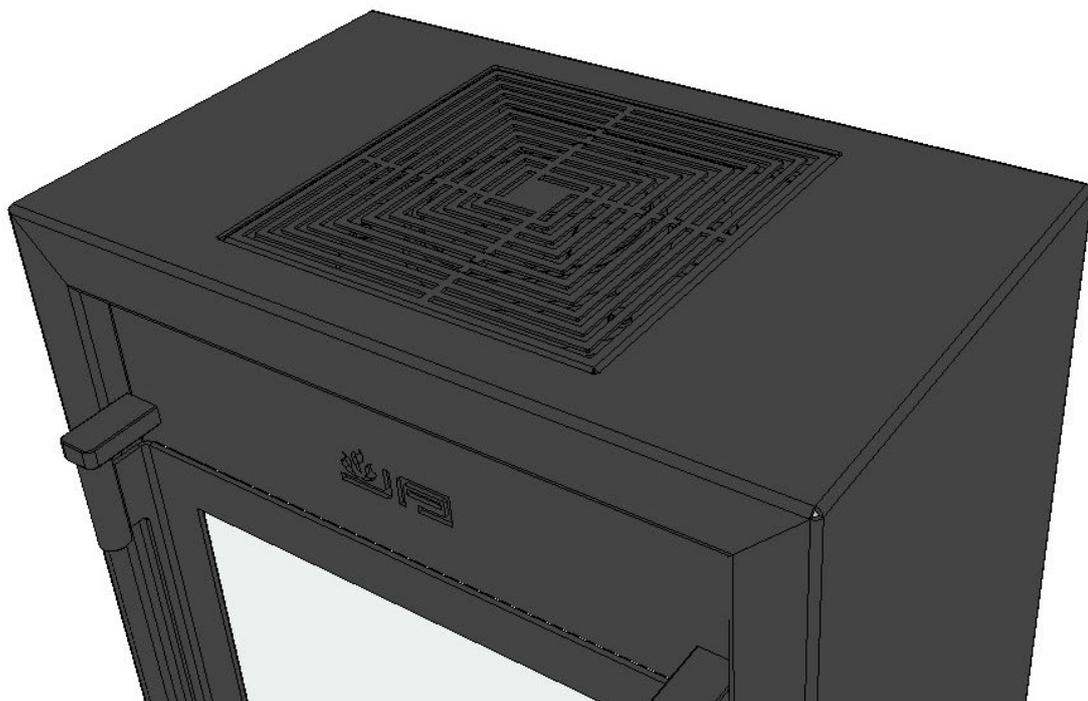


Schéma 2.0

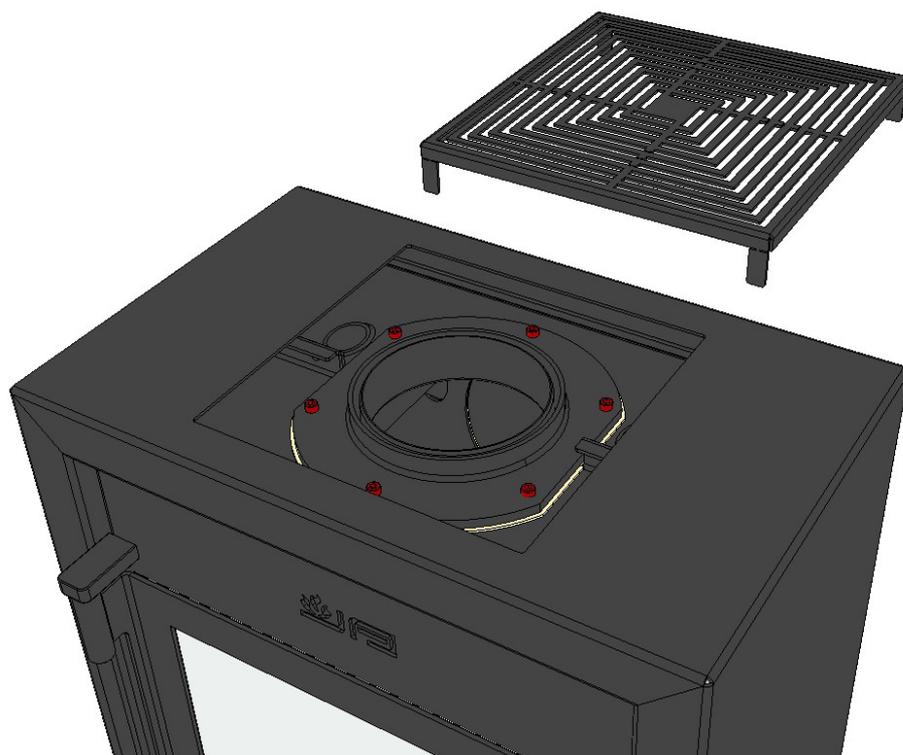
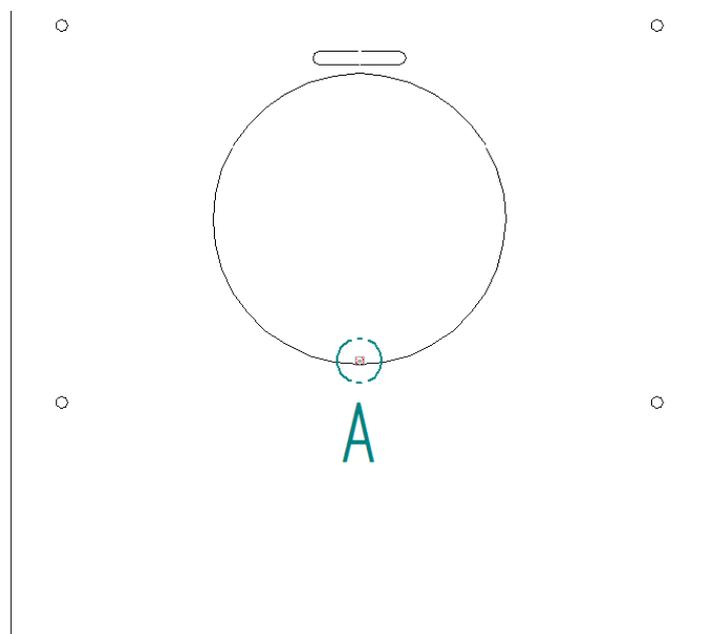
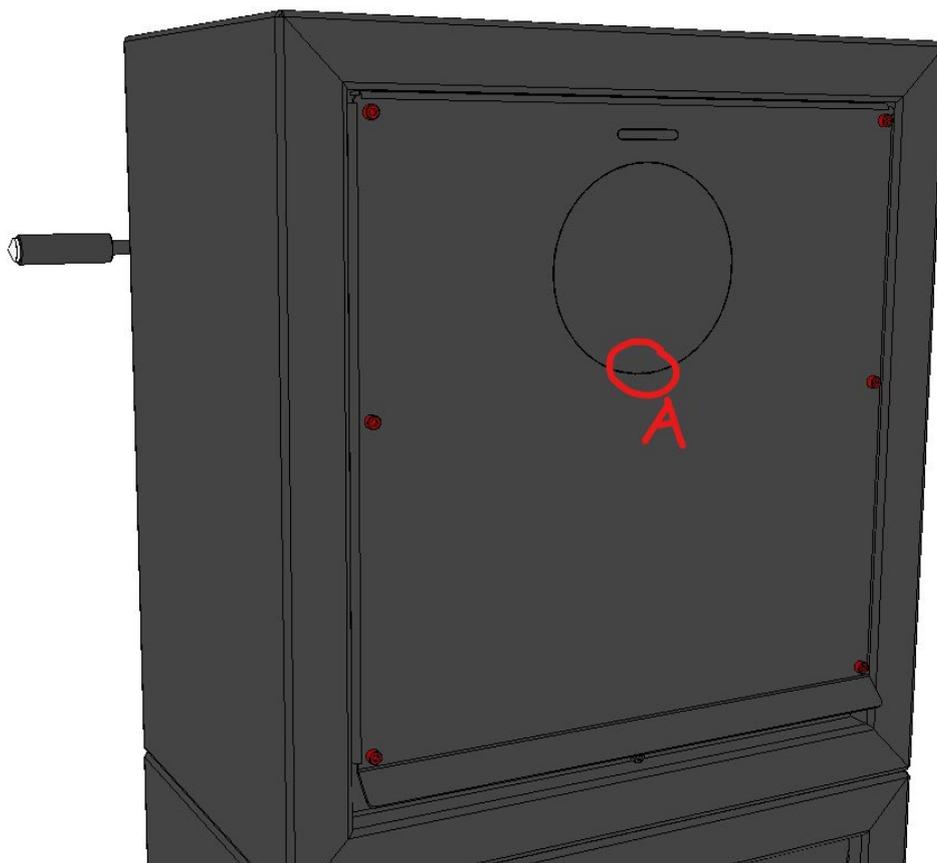


Schéma 2.1



Detail A

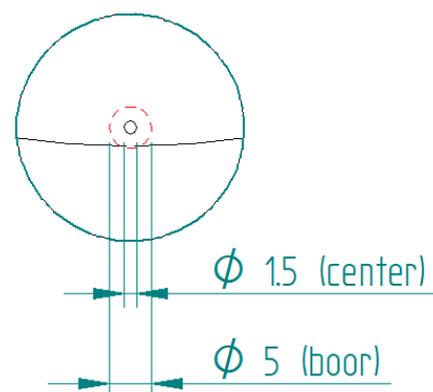


Schéma 2.2

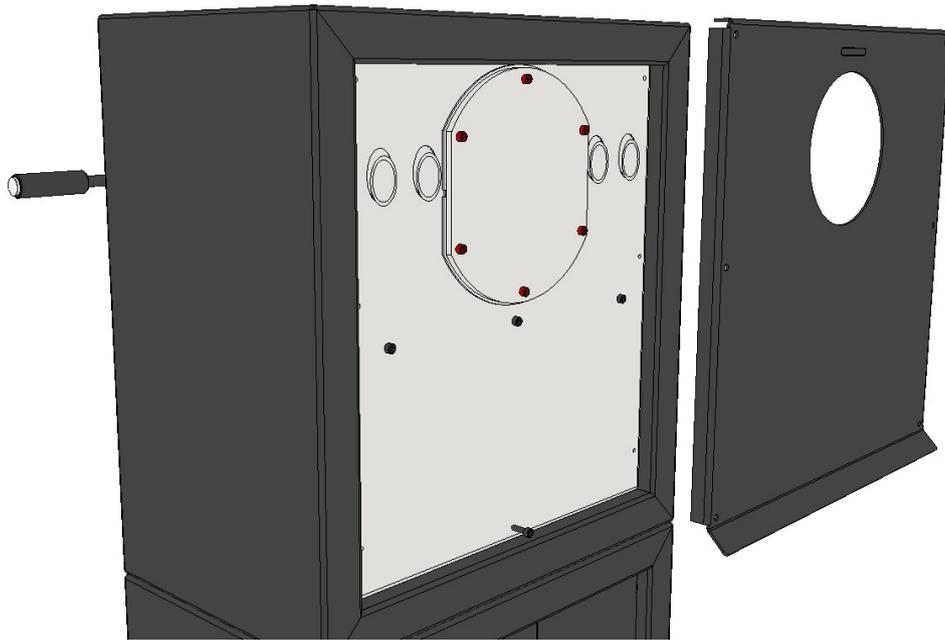


Schéma 2.3

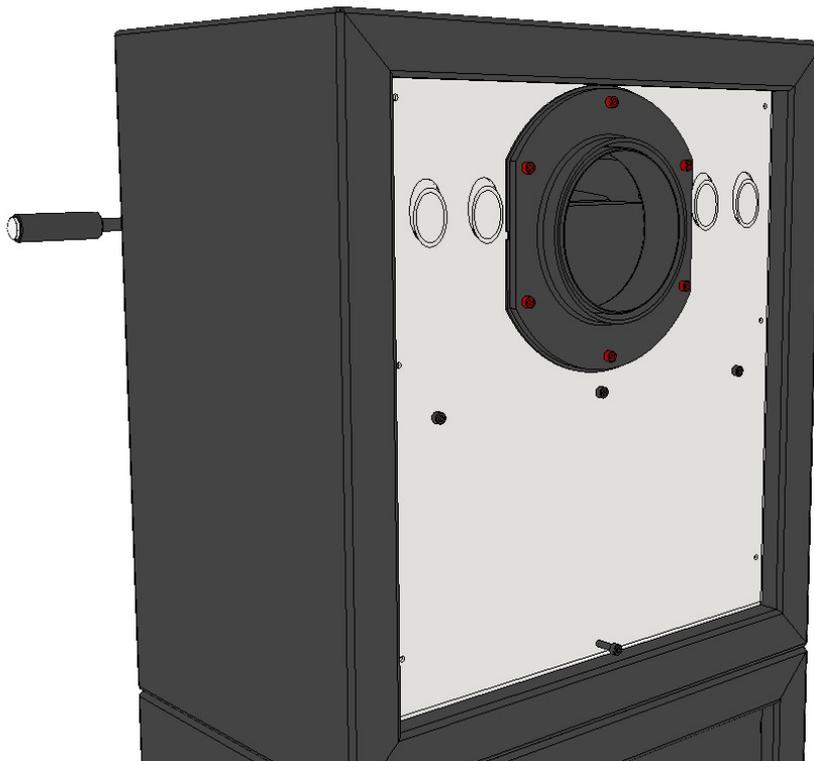


Schéma 2.4

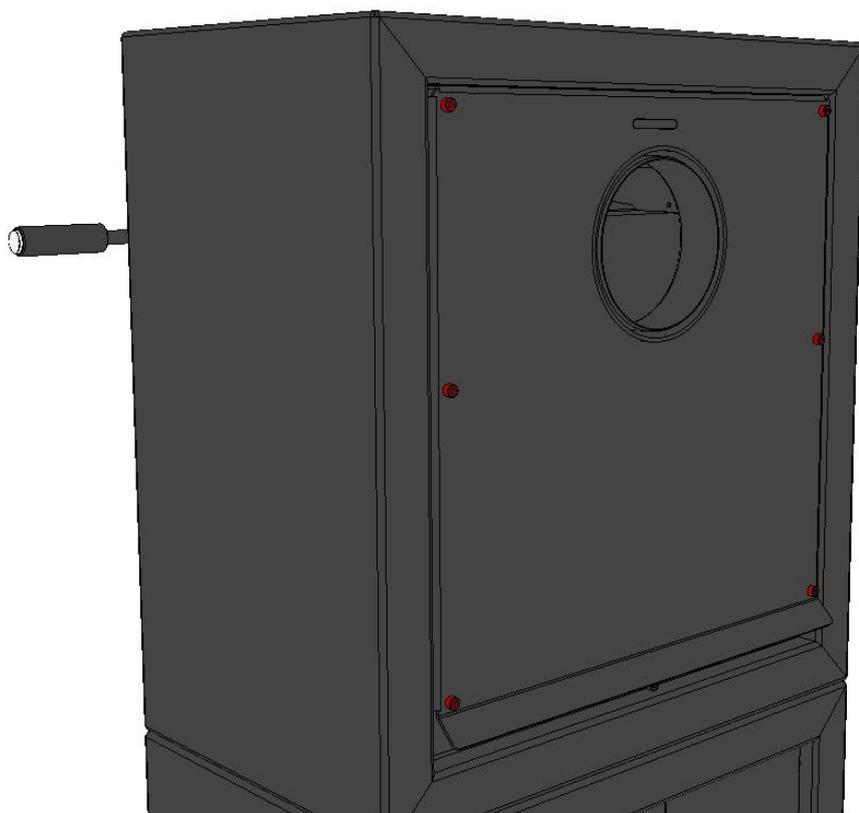


Schéma 2.5

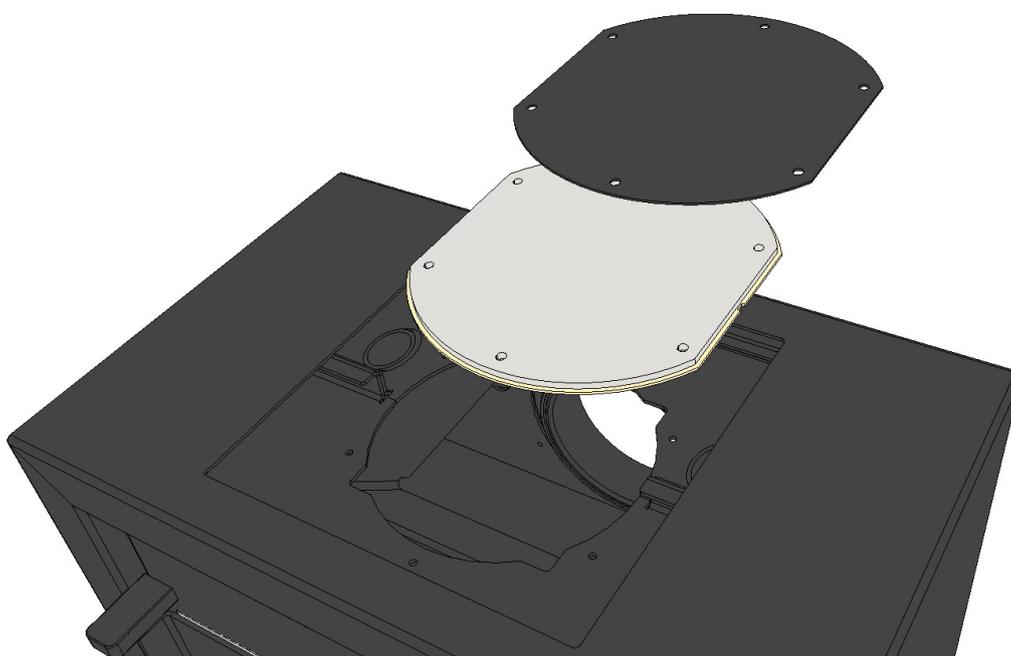


Schéma 2.6

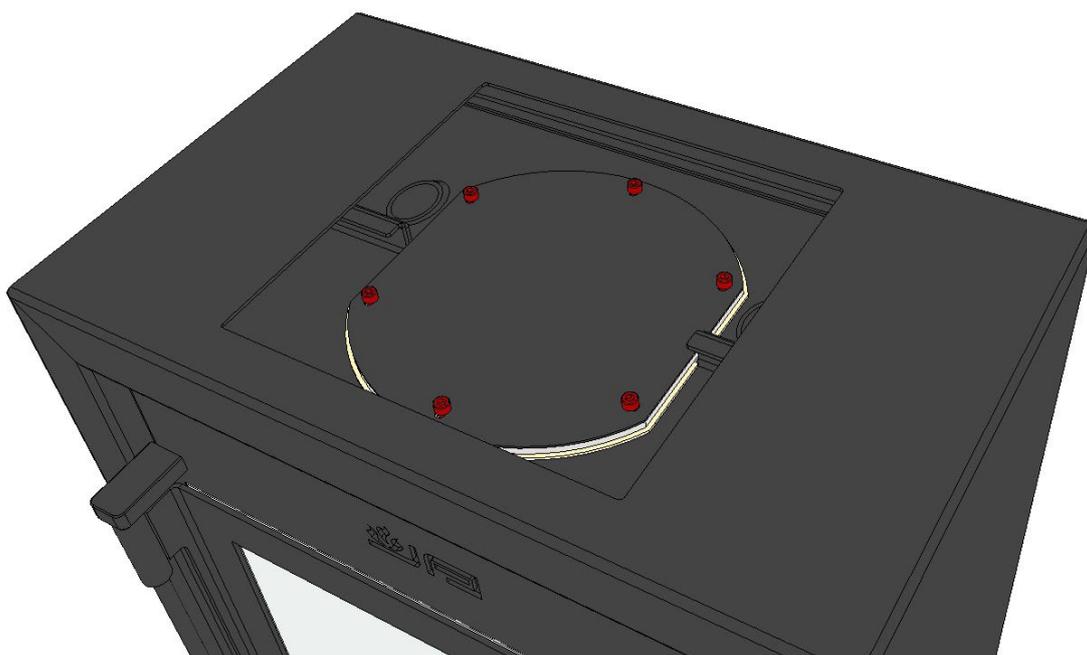
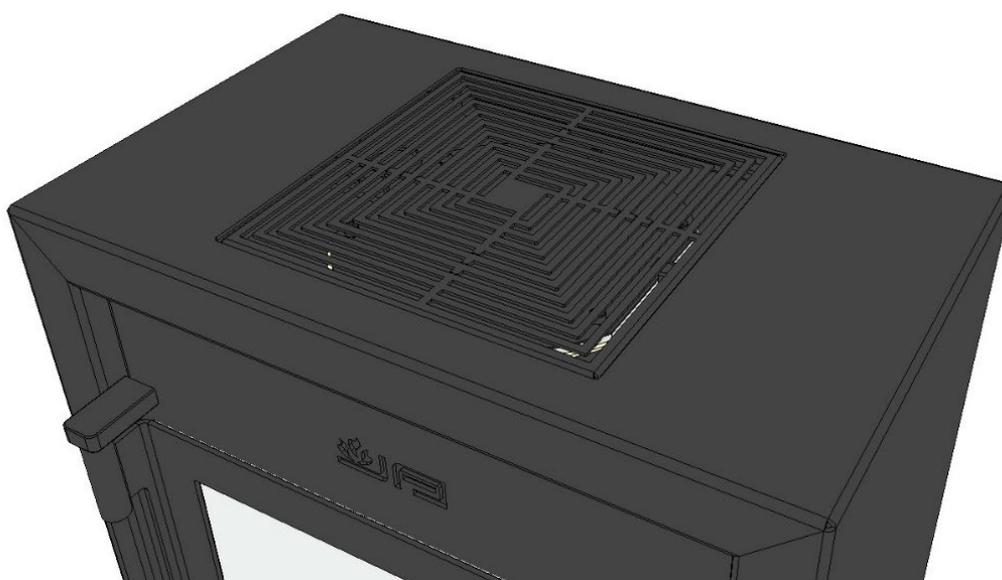


Schéma 2.7



Tekening 2.8

2.1.5 Arrivée d'air externe

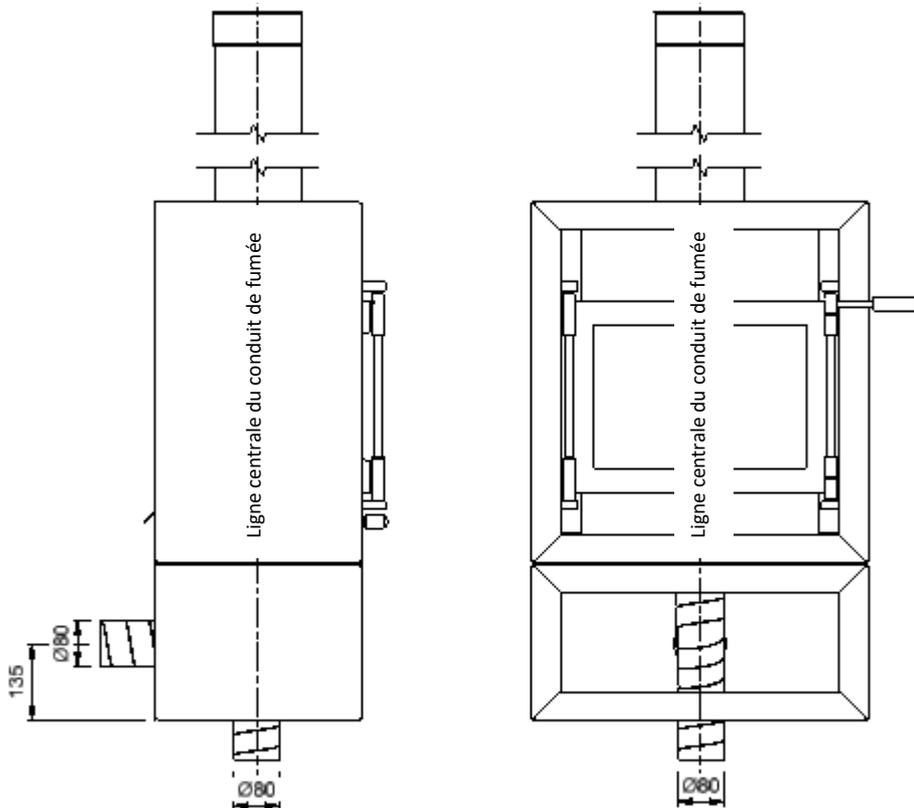
S'il n'y a pas de possibilités de ventilation dans la pièce à chauffer, et/ou si un système de récupération de chaleur est présent, on peut installer une arrivée d'air externe.

S'il existe une possibilité de ventilation, par exemple au moyen de grilles d'aération ou d'une fenêtre basculante, il n'est pas nécessaire d'installer une arrivée d'air externe.

Le kit d'alimentation en air extérieur se compose de :

- Boîtier adaptateur + boulon à oreilles M5x50 (montage sous le poêle)
- Tuyau flexible 80cm 80mm
- Rosace 80x130mm

Le grill murale en inox doit être commandée séparément si nécessaire !



Alimentation à travers le mur (uniquement possible avec modèle frontal)

- Percer un trou de 100mm
- Distance du centre à l'étage est 135mm
- Finir le mur avec une rosace
- Terminer le mur extérieur avec une grille murale en acier inoxydable

Alimentation à travers le sol

- Percer un trou de 100mm
- Centre dans la ligne médiane du conduit de fumée
- Finir le sol avec une rosace

2.1.6 Béton

Pour profiter longtemps de votre poêle, il est important de respecter certaines choses. Le béton extérieur de votre poêle est revêtu d'un enduit en usine et peut être nettoyé avec une solution de savon doux ou de liquide vaisselle, de préférence à l'aide d'un chiffon en microfibres ou d'un autre chiffon doux. Les éponges à rincer et/ou d'autres matériaux abrasifs peuvent endommager l'enduit.

Un aspect qui dure longtemps

Les panneaux en béton ont un aspect robuste et sont fabriqués de manière artisanale. Un mélange spécifique de matières premières de haute qualité a été sélectionné pour la production, ce qui permet un bon rendement thermique, une apparence robuste et un entretien facile. Toutefois, les produits de nettoyage agressifs ou abrasifs, comme les détartrants et autres solvants, peuvent endommager le revêtement et le béton et sont donc fortement déconseillés lors de l'entretien. Pour éviter les taches, si des liquides sont renversés ou éclaboussés, il est préférable de les essuyer immédiatement avec un chiffon doux. En effet, les liquides pénétrés peuvent entraîner une décoloration de la surface. Pour éviter d'endommager la couche supérieure, soulevez les objets plutôt que de les faire glisser. En effet, le glissement peut provoquer des rayures si des parties tranchantes glissent sur la couche supérieure. Les panneaux ne peuvent pas non plus supporter des charges lourdes. Ne montez donc pas sur le poêle pendant l'assemblage ou pendant le nettoyage du plafond ou du conduit de fumée.

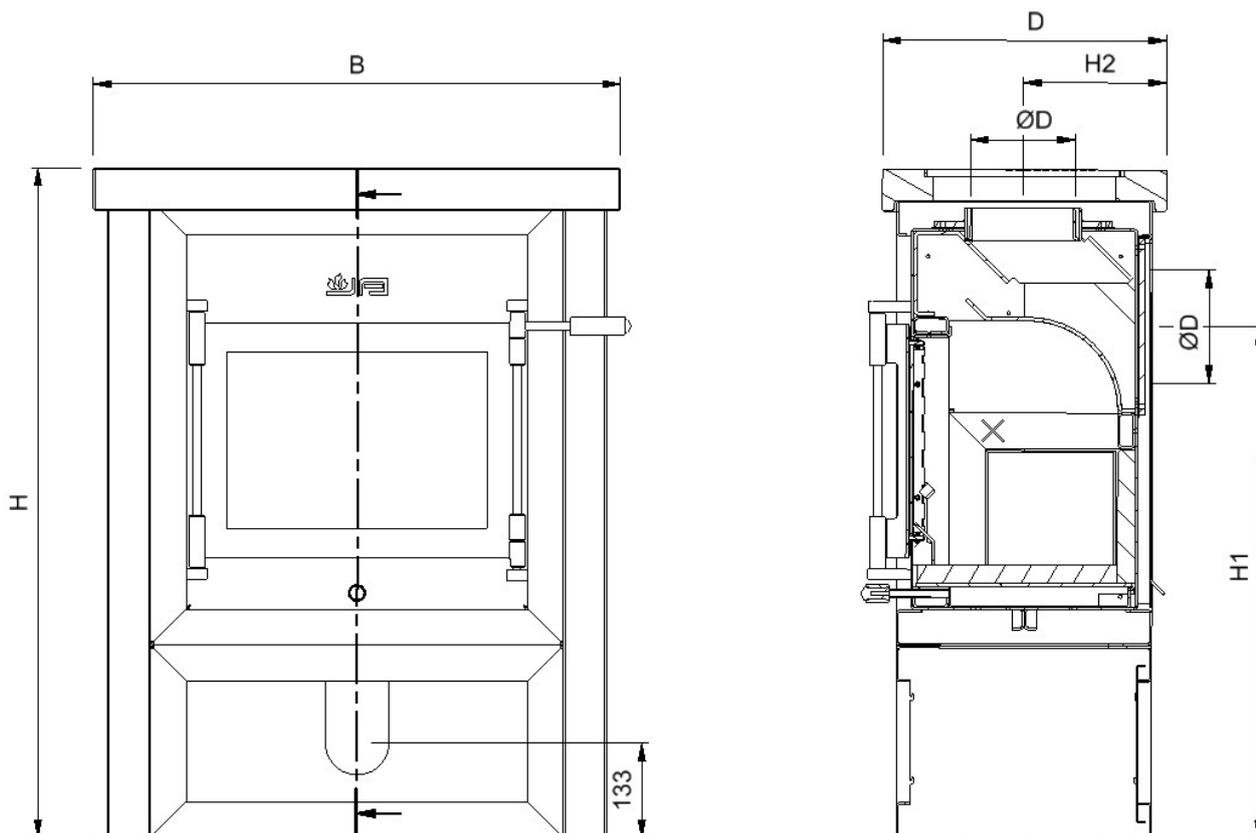
Soyez prudent !

Le béton utilisé peut atteindre des températures de 200° Celsius ou plus. Ne le touchez donc pas à mains nues et n'effectuez les opérations d'entretien ou de maintenance que lorsque le poêle est froid. Pour éviter de brûler ou de faire fondre des objets, ne couvrez pas le poêle et ne posez rien dessus. Ne coincez jamais votre poêle entre des murs ou autres objets. En effet, lorsque le béton se réchauffe, il se dilate de quelques millimètres et se rétracte à nouveau lorsqu'il se refroidit. Si des signes d'usure deviennent visibles au cours d'une utilisation (intensive), nous pouvons les retoucher lors d'une visite d'entretien sur place. Le revêtement en béton de votre poêle sera alors comme neuf! Demandez-nous quelles sont les options que nous proposons pour profiter d'un beau poêle pendant de nombreuses années. Les produits d'entretien Evolve peuvent être commandés ici : www.evolveproductions.nl/winkel

Caractéristiques générales

Lors du durcissement du béton, des fissures capillaires ou des craquelures peuvent apparaître. Il s'agit d'un phénomène normal qui n'affecte pas la valeur structurelle du béton. La couleur du béton est composée d'une variété de couleurs. La couleur choisie est donc toujours indicative, car il est impossible de prévoir exactement la couleur à l'avance, en raison de facteurs tels que l'humidité pendant le coulage et le séchage. En outre, des différences de couleur et de texture peuvent apparaître au cours du processus de production, par exemple lorsque des bulles d'air ont été scellées ou lorsque la surface a été retouchée d'une autre manière.

Type	Dimensions HxLxP (mm)	Raccordement ØP (mm)	Raccordement arrière H1 (mm)	Raccordement supérieur H2 (mm)	Option arrivée d'air externe	Disponible en version transparente
JAcobus CARRE 06	945x636x400	Ø 130	725	200	Oui (sol/mur)	Oui
JAcobus CARRE 09	945x739x400	Ø 150	725	200	Oui (sol/mur)	Oui
JAcobus CARRE 12	945x842x400	Ø 150	725	200	Oui (sol/mur)	Oui



2.1.7 Montage des panneaux en béton

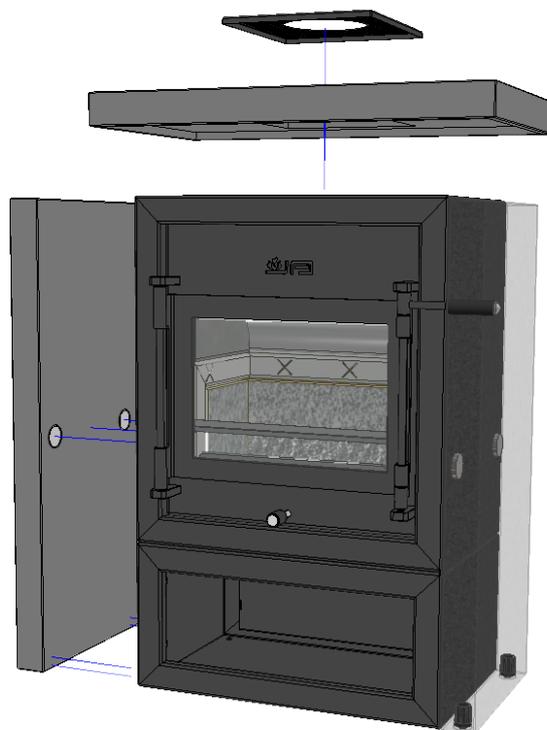
Installez le JAcobus CARRE sur pieds en suivant les instructions de ce manuel.

Sortie arrière : Si vous souhaitez installer le poêle avec sortie arrière, vous pouvez mettre les panneaux en béton en dernier et raccorder d'abord l'évacuation de fumée.

Sortie supérieure : Si le poêle est raccordé en sortie supérieure, les panneaux en béton doivent être placé autour du poêle avant de raccorder le poêle à l'évacuation de fumée :

- Placez d'abord les panneaux latéraux. Pour ce faire, le côté avec les aimants doit être orienté vers le poêle et les pieds de réglage doivent reposer sur le sol. Les panneaux « colleront » au poêle en raison de la force magnétique. Les pieds réglables permettent d'ajuster les panneaux de manière à ce qu'ils soient parallèles au poêle.

- Placez ensuite la plaque supérieure sur le poêle et les panneaux latéraux. La plaque supérieure repose sur le poêle. Placez ensuite la grille de convection carrée.



- Placez ensuite la rosace carrée/grille de convection. La rosace/grille de convection est dotée de perforations pour réaliser un évidement pour le tuyau. En fonction du diamètre de déchargement, vous pouvez choisir la perforation correcte sur laquelle vous évacuez le matériau. Voir l'image \$2.1.4 à la page. 7 \$2,1,4 REMARQUE : Retirez le matériau uniquement si vous connectez le radiateur en tant que sortie supérieure.
- Il faut casser les 4 pattes de la rosace/grille de convection pour qu'elle tombe à plat dans la feuillure du béton. Voir l'image ci-dessous.



- Casser les 4 pieds avant l'installation dans le panneau de béton.*

2.2 Suspendu

2.2.1 Format de livraison

Le paquet de livraison standard contient :

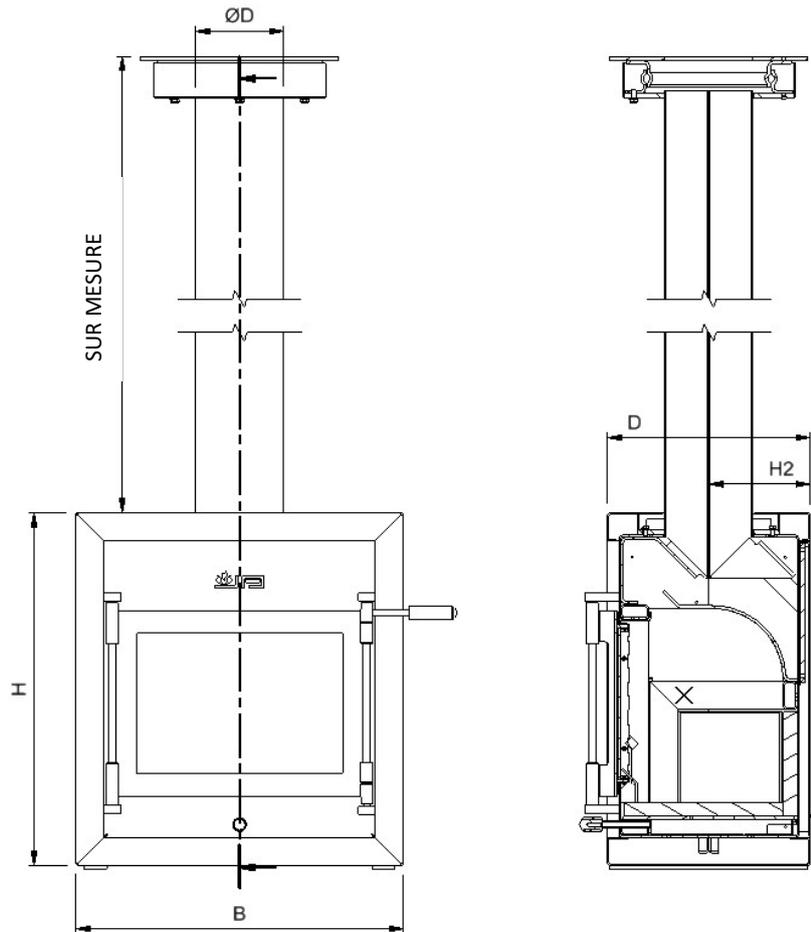
- 1x poêle à bois JACobus CARRE
- 1x Conduit carré avec brides pour montage au plafond (sur mesure)
- 1x ramasse-cendres avec couvercle
Ce ramasse-cendres permet de récupérer les cendres excédentaires de la chambre de combustion sans les renverser.
- 1x support à bois (déjà installé dans la chambre de combustion)
Ce support empêche les bûches de tomber de la chambre de combustion.
- 1x manuel d'installation et d'utilisation
Lisez attentivement ce manuel.

2.2.2 Raccordement

Le JACobus suspendu peut uniquement être raccordé avec sortie supérieure. Il peut être monté au plafond de manière fixe ou rotative (module rotatif en option). Le poêle suspendu est livré avec un conduit carré qui est de la même taille pour toutes les puissances : 156x156mm.

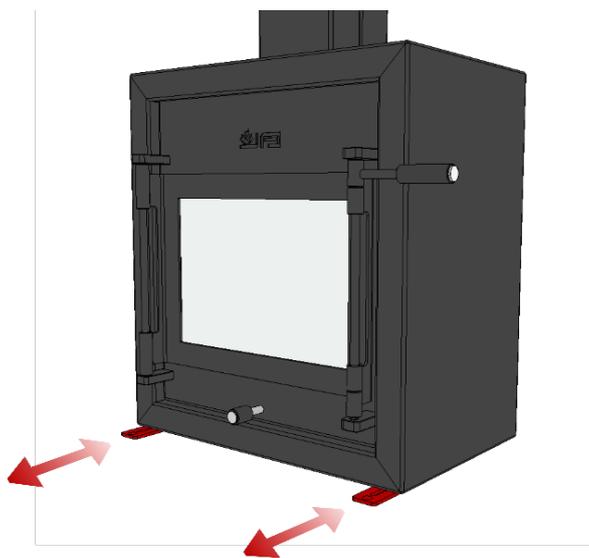
2.2.3 Dimensions

Type	Dimensions HxLxP (mm)	Raccordement ØD (mm)	Raccordement supérieur H2 (mm)	Hauteur de suspension	Disponible en version transparente
JACobus CARRE 06	628x476x360	Ø 130	180	Sur mesure	Oui
JACobus CARRE 09	628x579x360	Ø 150	180	Sur mesure	Oui
JACobus CARRE 12	628x682x360	Ø 150	180	Sur mesure	Oui



2.2.4 Module rotatif

Le modèle suspendu du JAcobus CARRE peut être livré en option avec une module rotatif à 360°. Des poignées extensibles permettent de faire tourner le poêle. Tirez les poignées vers vous et faites tourner le poêle à deux mains dans la direction souhaitée. Remplacez les poignées sous le poêle lorsque vous avez terminé.



Une arrivée d'air externe n'est pas possible avec le JAcobus rotatif.

2.3 Encastré

2.3.1 Format de livraison

Le paquet de livraison standard contient :

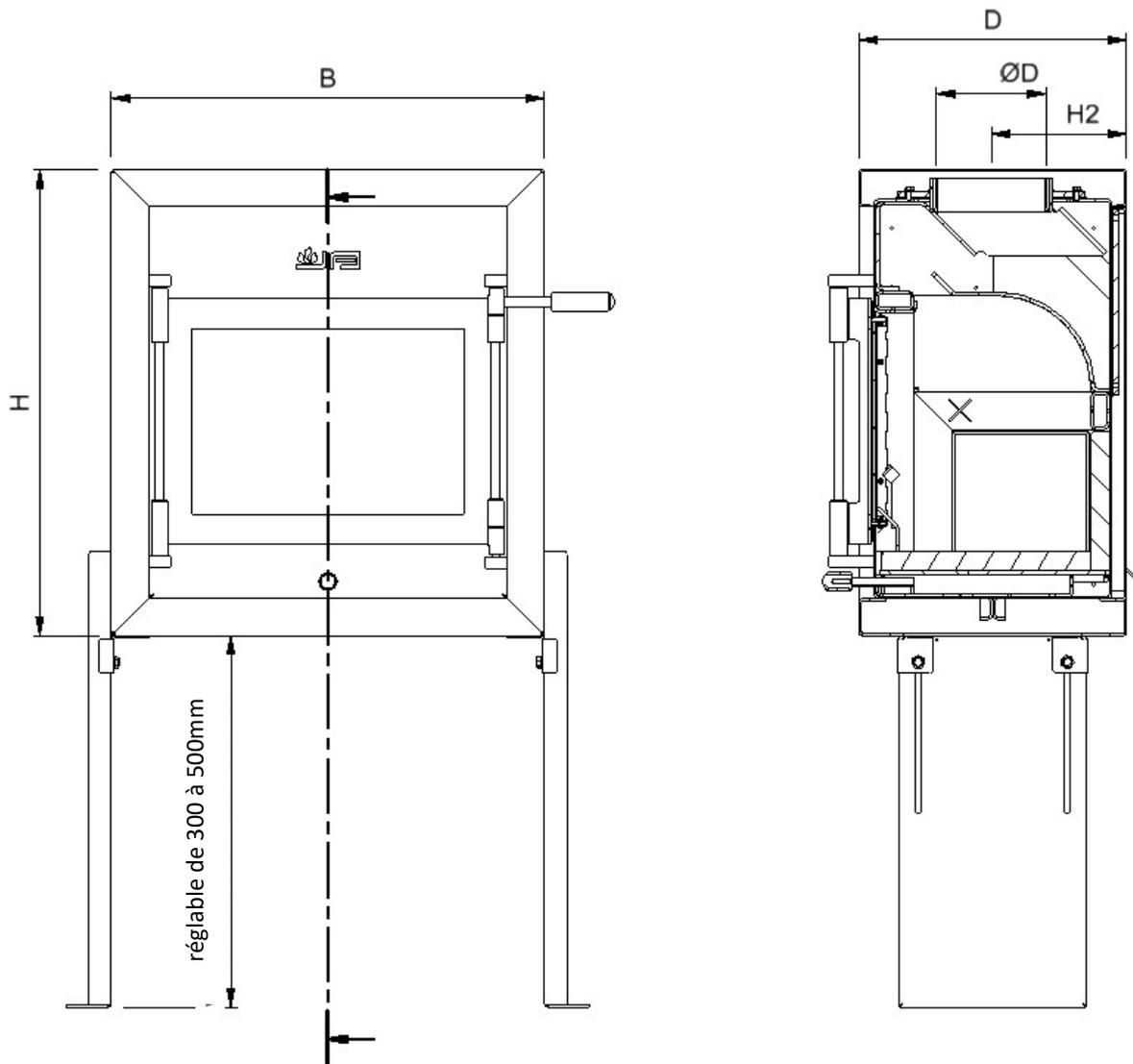
- 1x poêle à bois JACOBUS CARRE
- 1x ramasse-cendres avec couvercle
Ce ramasse-cendres permet de récupérer les cendres excédentaires de la chambre de combustion sans les renverser.
- 1x support pour bois (déjà installé dans la chambre de combustion)
Ce support empêche les bûches de tomber de la chambre de combustion.
- 1x manuel d'installation et d'utilisation
Lisez attentivement ce manuel.

2.3.2 Raccordement

Le JACOBUS encastré peut uniquement être raccordé avec sortie supérieure.

2.3.3 Dimensions

Type	Dimensions HxLxP (mm)	Dimensions avec cadre HxLxP (mm)	Raccordement ØP (mm)	Raccordement supérieur H2 (mm)	Disponible en version transparente
JACOBUS CARRE 06	628x476x360	680x508x360	Ø 130	180	Oui
JACOBUS CARRE 09	628x579x360	680x611x360	Ø 150	180	Oui
JACOBUS CARRE 12	628x682x360	680x714x360	Ø 150	180	Oui

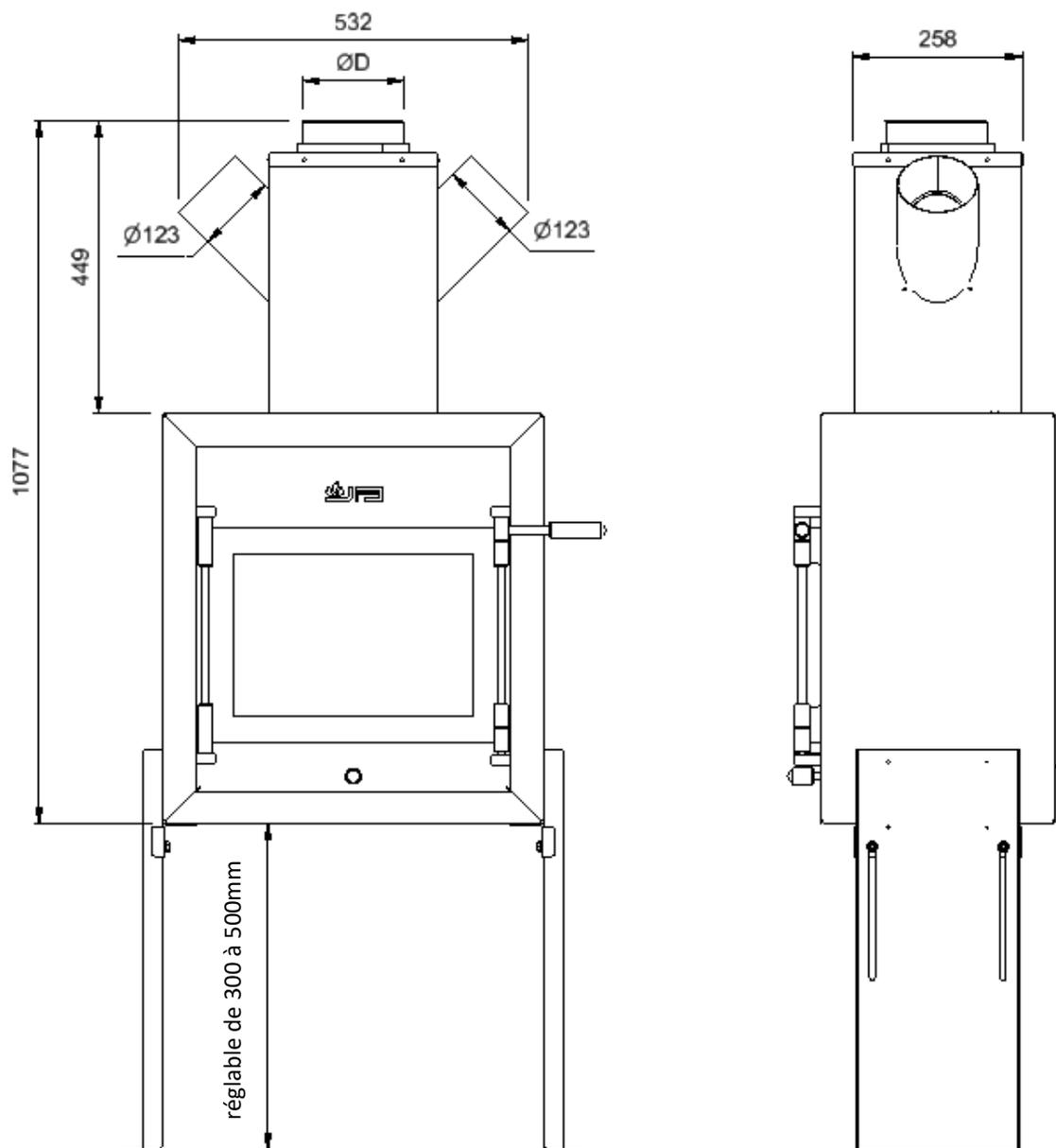


2.3.4 Modulude convection

■ Pour un rendement optimal, il est important de générer suffisamment d'air de convection. Il est donc nécessaire de doter la structure d'une ouverture d'entrée et de sortie d'une surface minimale de 250 cm² chacune. Les ouvertures d'entrée situées le plus près possible du sol produiront de meilleurs résultats, et elles doivent toujours se trouver en dessous de la face inférieure du poêle. Les ouvertures de sortie doivent être placées le plus haut possible sur la structure.

■ un module de convection JAcobus est disponible pour contrôler l'air de convection sortant, . Celui-ci est pourvu de 2 raccords auxquels un tuyau flexible (isolé) d'un diamètre de 125 mm peut être raccordé.

■ La structure doit être faite d'un matériau résistant au feu !



3 Installation

Les symboles suivants sont utilisés dans les instructions afin d'indiquer des informations importantes :

- Actions à réaliser :
- ▣ Suggestions et conseils
- ▢ Ces instructions sont nécessaires pour éviter d'éventuels problèmes lors de l'utilisation
- ▣ Ces instructions sont nécessaires pour éviter les incendies, les blessures ou d'autres dommages graves

▢ Lisez attentivement cette section sur la sécurité et respectez les mesures/instructions de ce manuel.

3.1 Précautions et sécurité de l'installation

L'installation et l'utilisation correctes du poêle, telles que décrites dans ce manuel, garantissent une utilisation sûre et une exploitation optimale de la chaleur. Cela permettra également de préserver la

longévité et la qualité du poêle. Lisez attentivement les conseils ci-dessous et appliquez-les scrupuleusement.

- Il est préférable de faire installer votre poêle par un installateur de poêles à bois agréé.
- Faites installer le poêle conformément aux réglementations nationales, locales et de construction (installation) en vigueur.
- Le conduit de fumées doit être évalué au préalable pour déterminer s'il est adapté au poêle et doit être inspecté et/ou nettoyé par un spécialiste agréé. Faites contrôler et nettoyer le conduit de fumée par un spécialiste au moins une fois par an. Un conduit de fumées en bon état vous permettra d'utiliser votre poêle en toute sécurité et sans aucun problème.
- Sur un sol combustible, il faut une plaque de sol en acier doit être installée sous le poêle. Une plaque de sol adaptée est disponible auprès de votre fournisseur.
- Ne modifiez pas le poêle vous-même, sauf si c'est indiqué dans le manuel.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour le remplacement et l'entretien.
- N'effectuez pas de travaux lorsque le poêle est encore chaud.
- N'allumez le poêle qu'avec un combustible recommandé (voir chapitre « Combustible »)
- Suivez attentivement les instructions de chauffage telles qu'elles sont décrites dans les chapitres « Allumage » et « Chauffage »
- N'utilisez pas le poêle comme incinérateur de déchets ou autres.
- Respectez la distance minimale entre le poêle et les objets ou matériaux inflammables conformément à la plaque signalétique.
- Ne faites pas sécher de vêtements, de serviettes, etc. sur le poêle.
- Évitez tout contact avec un poêle bouillanden feu afin d'éviter les brûlures et/ou que les vêtements ne s'enflamment.
- Assurez une alimentation suffisante en air de combustion. Par exemple, au moyen d'un dispositif d'arrivée d'air externe.
- En cas de feu de cheminée, fermez l'arrivée d'air ; si nécessaire, éteignez le feu avec du sable et appelez les pompiers ou le numéro d'urgence 112.

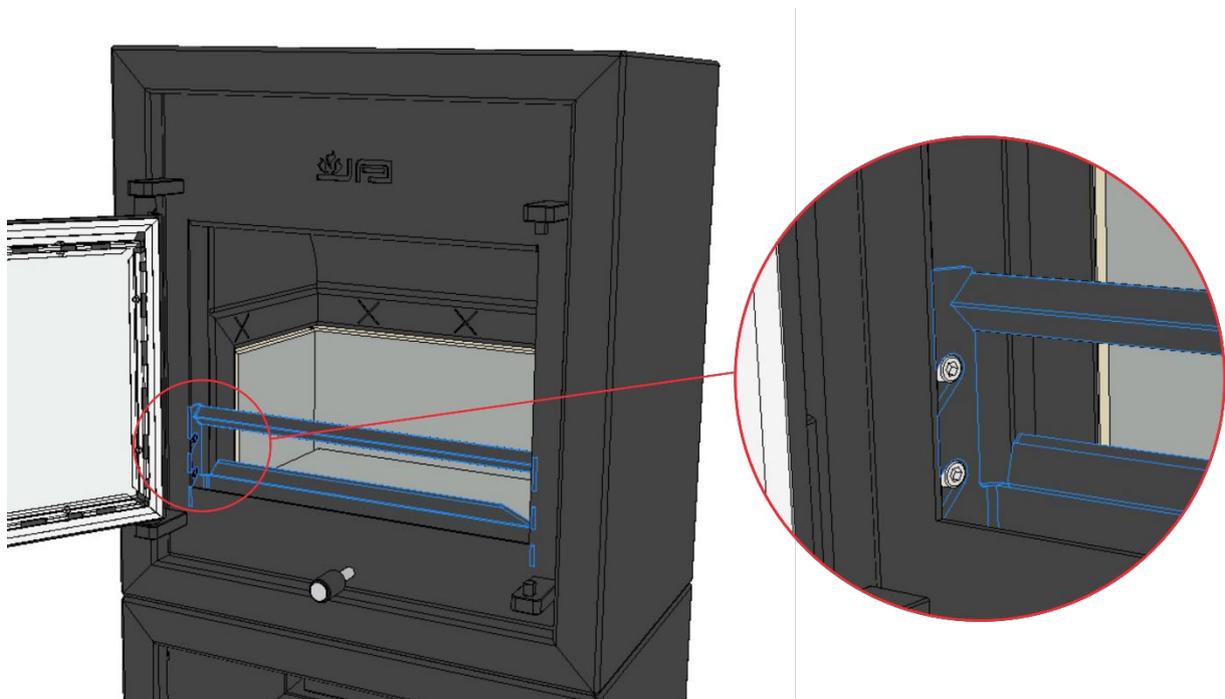
3.2 Contrôle de la position du déflecteur et du support à bois

Il est possible que lors du transport du poêle, le déflecteur ou le support à bois ait légèrement bougé. Vérifiez s'ils sont bien positionnés. Si ce n'est pas le cas, les instructions suivantes expliquent comment repositionner le déflecteur et le support à bois.

- Ouvrez la porte du poêle et retirez toutes les pièces détachées comme la bombe de peinture et le ramasse-cendres de la chambre de combustion.
- Vérifiez si le déflecteur est bien placé comme illustré sur le schéma ci-dessous. La came du support doit s'insérer dans le creux du déflecteur.
 - *Le déflecteur doit être bien correspondre aux supports situés à gauche et à droite à l'intérieur du poêle, ainsi que dans la gaine située à l'arrière du poêle*



- Vérifiez si le support à bois est bien placé comme illustré sur le schéma ci-dessous.
▮ *Le support à bois doit être bien ajusté aux supports de gauche et de droite.*



3.3 Distances par rapport aux matériaux combustibles

- ▮ Placez le poêle sur une surface ignifuge ayant une capacité de charge suffisante.

- La surface ignifuge à l'avant du poêle doit couvrir environ 25 cm, sur une largeur d'au moins 74 cm.
- La distance minimale entre les matériaux hautement inflammables (par exemple, les meubles, les rideaux ou les appareils électroménagers) et l'avant du poêle est d'au moins 150 cm.
- La distance minimale entre les matériaux hautement inflammables et les côtés et l'arrière du poêle est de 60 cm. (les matériaux hautement inflammables sont par exemple les rideaux, les bougies, les revêtements en tissus, les vêtements, etc.)
- La distance minimale entre les matériaux non inflammables (pierre, plâtre, papier peint en fibre de verre ou autres revêtements muraux) et les côtés et l'arrière du poêle est de 15 cm.
- En cas de doute, contactez votre revendeur ou le fabricant.

3.4 Ventilation et air de combustion

- Les poêles à bois JAcobus sans arrivée d'air externe ne doivent être installés que dans des pièces équipées d'une ventilation naturelle (gravitation) (par exemple, des bouches d'aération en haut des fenêtres).
 - Si d'autres appareils utilisant de l'air de combustion se trouvent dans la même pièce, il convient d'en tenir compte dans la conception de la ventilation.
 - Votre poêle à bois JAcobus peut être équipé en option d'un raccord pour une arrivée d'air externe. L'air de combustion peut ainsi être prélevé dans une autre pièce ou à l'extérieur. Le JAcobus peut donc également être installé dans des maisons modernes « étanches à l'air » et la valeur EPC reste intacte. (À l'exception du JAcobus rotatif)
- Si vous n'êtes pas certain que la ventilation ou l'air de combustion soit suffisant dans votre maison, contactez votre revendeur ou votre installateur.

3.5 Raccordement au conduit de fumées

- Il est préférable de faire installer votre poêle par un installateur agréé. Si vous effectuez l'installation vous-même, renseignez-vous bien sur les travaux à effectuer.
- Le conduit de fumées doit être exempt de suie et d'autres débris tels que des nids d'oiseaux ou d'insectes. Un conduit de fumées en bon état vous permettra d'utiliser votre poêle en toute sécurité et sans aucun problème.
- Le poêle à bois JAcobus ne peut être raccordé qu'à un conduit de fumée ou à une cheminée suffisamment isolés. Renseignez-vous pour savoir si votre conduit de fumées est adapté à l'utilisation d'un poêle à bois JAcobus !
- Les conduits de fumée doivent toujours être montés « dans le sens de l'eau ». En d'autres termes, si l'eau s'écoule de haut en bas, elle doit toujours s'écouler dans le tuyau du dessous.
- La cheminée doit générer une dépression de 12 Pascal (tirageau niveau du raccordement lorsqu'elle fonctionne à la puissance nominale. Un bon tirage de la cheminée est l'un des facteurs les plus importants pour assurer un fonctionnement fiable et un rendement élevé du poêle. Si le tirage de la cheminée est trop faible, la puissance calorifique nominale et la norme de faible émission ne seront pas respectées.
- Une température de combustion élevée dans le poêle permet de nettoyer et de chauffer le conduit de fumée. Cela améliore le tirage, ce qui permet au poêle de fonctionner de manière optimale.
- Veillez toujours à ce que le raccordement du poêle au conduit de fumée ou à la cheminée soit correct et étanche.
- Vous n'êtes pas sûr que votre conduit de fumée réponde aux exigences ? Faites vérifier le raccordement et le conduit de fumée par un professionnel.

3.6 Ajustement d'alimentation en air en position chauffage

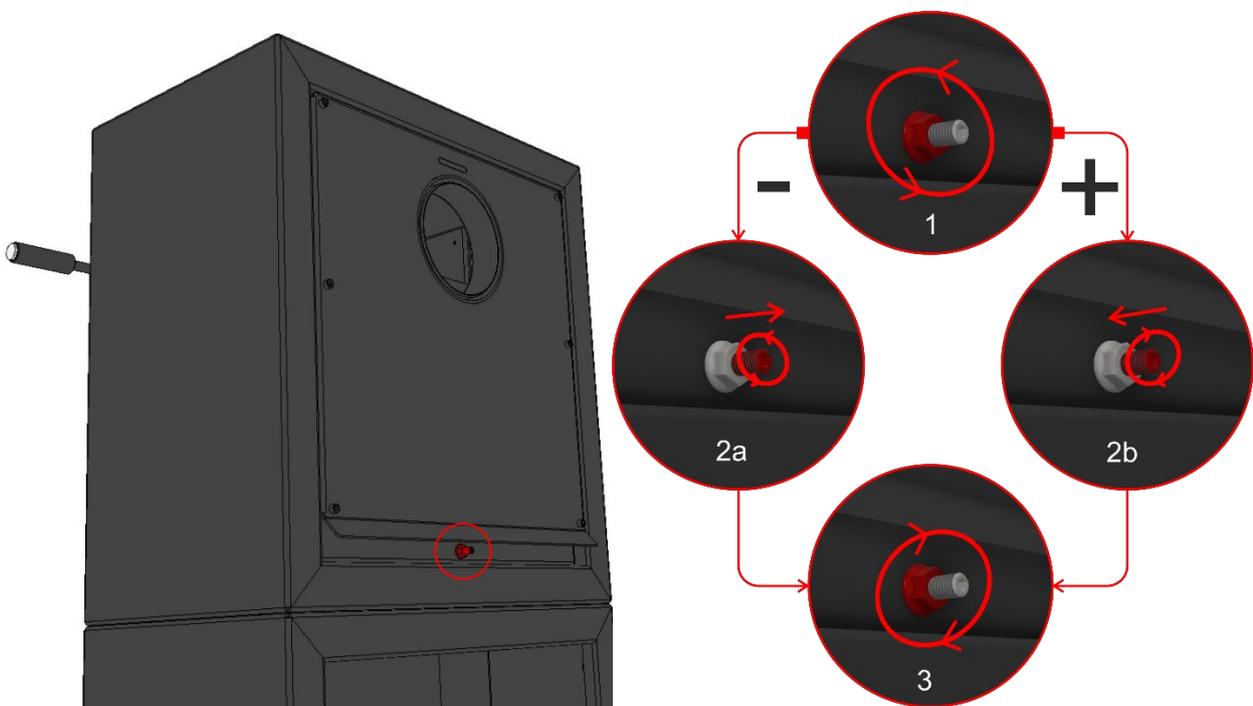
La position de chauffage est la position optimale du curseur d'oxygène lorsque le poêle est tempéré. La position de chauffage est obtenue en poussant le curseur d'air jusqu'à ce qu'il ne puisse plus aller plus loin.

À la livraison, le mode de chauffage est réglé de manière à ce que, dans les conditions les plus courantes (combinaison du tirage et du type de combustible), le poêle brûle correctement. Toutefois, si vous souhaitez fournir plus ou moins d'oxygène en mode chauffage, c'est possible. Ainsi, en fonction de variables telles que le type de combustible et le tirage présent dans la cheminée, vous pouvez ajuster de manière optimale le mode de combustion. Voir l'illustration ci-dessous.

À l'arrière du poêle se trouve une vis de réglage avec laquelle vous pouvez régler la position finale du curseur d'air (= position de chauffage).

1. Desserrez le contre-écrou dans le sens antihoraire.
- 2a. Si vous souhaitez moins d'air (-) en position de chauffage, tournez la vis de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (= sens inverse des aiguilles d'une montre). 1 rotation complète correspond à 1,25 mm de réglage de la glissière d'air.
- 2b. Si vous souhaitez plus d'air (+) en position de chauffage, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre (= à droite). 1 rotation complète correspond à 1,25 mm de réglage de la glissière d'air.
3. Resserrez le contre-écrou dans le sens des aiguilles d'une montre.

Attention : un réglage de 1,25 mm représente déjà 10 % d'air en plus ou en moins en mode chauffage.



4 Allumage et chauffage

4.1 Instructions pour un chauffage correct et sûr

Suivez les informations ci-dessous pour une utilisation sûre du poêle :

- Lorsque vous remplissez la chambre de combustion, que vous nettoyez la vitre ou que vous effectuez d'autres travaux d'entretien, manipulez la porte et la vitre avec précaution. Surtout, n'exercez pas de pression sur la porte et la vitre. Cela pourrait endommager la vitre.
 - Lors de l'utilisation du poêle, la porte doit être fermée. À l'exception des situations où la porte doit être ouverte, comme l'alimentation ravitaillement en combustible.
- Il est possible d'allumer le poêle lorsque la porte ouverte, mais le rendement sera plus faible. Et attention aux projections d'étincelles !
- L'utilisation du poêle en cas problème avec le tirage de la cheminée est interdite. Essayez d'identifier et de résoudre la cause. Faites ramoner votre cheminée chaque année par un spécialiste.
 - Il est interdit de modifier la construction du poêle JAcobus sans l'accord écrit du fabricant.
 - Il est interdit de nettoyer la vitre lors de l'allumage du poêle, en raison de la température élevée que la vitre peut atteindre.
 - N'utilisez pas d'autres combustibles que ceux recommandés par le fabricant (voir §4.2)
 - Assurez un apport suffisant d'air frais (voir §3.4).
 - Par temps brumeux et/ou sans vent, il est préférable de ne pas allumer votre poêle afin d'éviter les nuisances (de la fumée).
 - Un conduit de fumée bien chauffé est nécessaire pour le tirage dans le conduit.
 - Une température de combustion élevée permet de maintenir le conduit de fumées propre.
 - Les opérations de nettoyage, de réparation, etc. peuvent être effectuées en toute sécurité lorsque le poêle n'a pas été utilisé pendant au moins 24 heures.
 - N'aspirez jamais les cendres du poêle avec un aspirateur.
 - Lors des opérations de fonctionnement, tenez compte des hautes températures.
 - En cas de feu de cheminée, recouvrez complètement l'arrivée d'air et appelez les pompiers.
 - N'utilisez pas d'eau pour éteindre le feu dans le poêle.

4.2 Combustible

Le système de combustion des poêles à bois JAcobus est optimal pour brûler des feuillus⁽¹⁾ et de conifères⁽²⁾ sous forme de bûches fendues. La longueur maximale des blocs de bois varie et dépend du type de poêle :

- JAcobus 06 max. 30-35cm;
- JAcobus 09 max. 40-45cm;
- JAcobus 12 max. 50-55cm.

Outre le bois de feuillus, le poêle convient également à la combustion de briquelettes de bois, de tourbe et de charbon.

Pour une efficacité thermique optimale, une combustion propre et une belle flamme, respectez bien les informations ci-dessous :

- Utilisez suffisamment de bois pour l'allumage. Pour atteindre la puissance nominale, chargez les JAcobus 6, 9 et 12 d'au moins 1,4 kg, 1,9 kg et 2,8 kg respectivement. Il brûlera ainsi pendant environ une heure. Il va de soi que la masse incandescente continuera de dégager de la chaleur pendant longtemps.
- Brûlez du bois sec⁽³⁾. Le bois n'est pas sec tant que son taux d'humidité n'est pas inférieur à 20 %. En fonction du type de bois, le bois doit sécher dans un endroit bien ventilé pendant 2 à 3 ans après l'abattage. De préférence à l'extérieur sous un abris. Le bois sec produit un son clair lorsque l'on frappe deux blocs l'un contre l'autre. Les extrémités présentent des fissures de retrait et l'écorce se détache facilement. Les bûches courtes et fendues sèchent plus rapidement. Elles ne contiennent que 15 à 20 % d'humidité après séchage et donnent le meilleur rendement.

- Nous recommandons d'utiliser un humidimètre pour mesurer le pourcentage d'humidité du bois de chauffage. Vous pouvez vous en procurer auprès de votre fournisseur/installateur.
- Il est interdit de brûler du bois mouillé, des panneaux d'aggloméré, du bois traité avec des produits chimiques (colle, peinture, etc.), du papier, des liquides inflammables et toutes les matières plastiques.

- (1) Le chêne est un excellent bois de chauffage, mais, contrairement à d'autres types de bois, il doit être conservé à l'air libre pendant deux ans pour permettre à la pluie d'éliminer le tanin ; il doit ensuite être conservé à l'abri pendant au moins deux autres années avant d'être utilisé dans le poêle. Si le tanin n'est pas complètement éliminé, de l'acide tannique se forme en cas de condensation, ce qui réduit considérablement la durée de vie du poêle et annule sa garantie. Le chêne rouge d'Amérique contient beaucoup de tanin.
- (2) Bois tendre ou épicéa. N'utilisez ce bois que dans un feu qui brûle bien, sinon vous obtiendrez des dépôts dans le conduit de fumée. L'épicéa brûle facilement, c'est pourquoi il est souvent utilisé comme bois d'allumage.
- (3) La combustion de bois humide entraîne :
 - la non-atteinte des valeurs indiquées dans le tableau des caractéristiques techniques, c'est-à-dire un faible rendement et une augmentation des émissions de monoxyde de carbone, de particules et d'hydrocarbures en raison d'une combustion incomplète.
 - l'encrassement intensif de la vitre et des surfaces à l'intérieur du poêle.
 - l'encrassement intensif de la cheminée par la formation de crésote, principale cause des feux de cheminée !

4.3 Allumage

Lors du premier allumage, le poêle peut dégager une odeur désagréable. Ce phénomène est dû au durcissement de la laque résistante à la chaleur. Une ventilation adéquate (ouvrir les fenêtres et les portes) permet de faire disparaître l'odeur au bout d'une heure environ.

- Avant la première mise en service, ou après une longue interruption de l'utilisation du poêle, vérifiez l'état et le degré d'encrassement du conduit de fumée.

Instructions pour allumer le poêle :

- Ouvrez le régulateur d'arrivée en air situé sous la porte au maximum en tirant le curseur vers vous.
- Ouvrez la porte et placez une bûche de bois parallèlement à la paroi arrière dans la chambre de combustion.
- Placez 1 ou 2 allume-feu au fond de la chambre de combustion (de préférence sur une couche de cendres), et allumez-la avec un long briquet ou une longue allumette.
- Empilez suffisamment de petits morceaux de bois (au moins 5 pièces) en croix ou en carré sur la bûche déjà placée.
- Posez également quelques (plus) grosses bûches/blocs de bois par-dessus.
- Veillez à ce que l'air circule suffisamment à travers la pile de bois pour que le bois s'enflamme facilement.
- allumez le poêle avec beaucoup de bois. Plus vous utilisez de bois à l'allumage, plus vite le poêle et le conduit de fumée atteindront la bonne température. C'est important pour un bon tirage dans la cheminée et une combustion propre et efficace.
 - Fermez la porte jusqu'à ce qu'il ne reste qu'un petit espace.
 - Après 5 à 10 minutes, le bois d'allumage brûle de manière autonome, fermez alors la porte
 - Après 20 à 30 minutes, lorsque les plus grosses bûches sont entièrement brûlées (la chambre de combustion doit être pleine de feu !), le curseur d'air peut être placé en position d'allumage, en

enfonçant complètement la trappe d'alimentation en air. Une jolie flamme paisible est une bonne indication d'un réglage optimal.

- Si les flammes « s'enfoncent » ou s'éteignent, c'est que la température dans la chambre de combustion n'est pas assez élevée. Vous avez mis suffisamment de bois dans le poêle ?
- Ouvrez à nouveau complètement la trappe d'alimentation en air et attendez que le poêle soit vraiment chaud pour remettre la trappe d'air en position de chauffage.
- ▣ L'allumage du poêle selon le principe de la « méthode suisse », qui consiste à allumer le feu par le haut, n'est pas recommandée. Le système de combustion d'un JACOBUS est tellement innovant que ce mode d'allumage ne présente aucun avantage.

4.4 Chauffage

Le poêle doit être à nouveau rempli de bois si vous estimez que la température dans le salon est trop basse et qu'il ne reste plus qu'un peu de charbon de bois incandescent dans la chambre de combustion.

- ▣ Ouvrez la porte et répartissez les restes de charbon incandescent sur le sol de la chambre de combustion avec un tisonnier prévu à cet effet.
- ▣ Posez 3 à 4 bûches de bois sur le lit de braise.
- ▣ Si la température du lit de braise est (trop) faible, placez alors du petit bois d'allumage avec les grosses bûches sur le lit de braise.
- ▣ Tirez la trappe d'alimentation en air complètement vers vous.
- ▣ Attendez (10 à 15 minutes) que le feu se forme à nouveau complètement autour des bûches et remplacez le curseur dans la position de chauffage.
- ▣ Vous souhaitez arrêter la combustion et il ne reste que peu de bois non brûlé dans le poêle ? Tirez la trappe d'alimentation en air complètement vers vous. Le poêle brûlera alors proprement.
- ▣ Vous souhaitez arrêter la combustion et il reste beaucoup de bois non brûlé dans le poêle ? Placez alors la trappe d'alimentation en air dans la position de chauffage, le poêle va brûler calmement.
- ▣ Lors du réglage du poêle à l'aide de la trappe d'arrivée d'air, il est important d'éviter une combustion incomplète. Une combustion incomplète se produit lorsque l'apport d'air de combustion est insuffisant en raison d'une fermeture trop importante ou trop précoce de la trappe d'apport d'air.

Vous pouvez reconnaître une combustion incomplète à :

- Une augmentation de la formation de fumée dans la chambre de combustion
- De la fumée grise ou noire à la sortie du conduit de fumée
- L'extinction du feu
- La formation de condensation sur la vitre
- Des dépôts de suie sur la vitre et/ou les parois de la chambre de combustion du poêle
- ▣ Évitez une combustion incomplète en utilisant correctement le curseur d'alimentation en air.

4.5 Cendres

La combustion de bois entraîne la formation de cendres. Les cendres constituent une couche isolante dans votre poêle. Cela permet d'augmenter la température de combustion et d'améliorer le processus de combustion. En outre, une couche de cendres protège le de votre poêle. Il convient donc de laisser cette couche de cendres en place. Si la couche de cendres est telle qu'elle tombe du poêle par la porte, retirez environ la moitié des cendres du poêle à l'aide d'une pelle.

- ▣ Une couche de cendres permet de protéger le sol de votre poêle. Laissez ainsi toujours une légère couche de cendres et assurez-vous que le fond de votre poêle soit complètement recouvert.
- ▣ Utilisez le ramasse-cendres fourni à cet effet pour retirer l'excédent de cendres.
- ▣ Retirez le support à bois
- ▣ Retirez toujours les cendres du poêle de l'avant vers l'arrière.
- ▣ Ne jetez jamais les cendres directement dans la poubelle, mais dans un seau en acier et placez-le sur un sol ignifuge. Même après quelques jours, les cendres peuvent être encore incandescentes.

La cendre de bois pur (non traité) et sec est un produit naturel. Vous pouvez l'utiliser comme fertilisant pour le sol. Sinon, jetez les simplement comme des déchets classiques.

■ Remplacez le support à bois

■ N'utilisez jamais un aspirateur ménager pour retirer les cendres du feu. Le sac à poussière est très inflammable et peut endommager le moteur de l'appareil.

5 Entretien

Les poêles à bois JACOBUS sont fabriqués en acier (st. 37, st. 52) et en acier Corten de différentes épaisseurs. Une grande attention a été portée à la facilité d'utilisation lors de la conception du poêle. En outre, le processus de fabrication et une finition soignée garantissent que votre poêle nécessite peu d'entretien. Pour un bon fonctionnement et une longue durée de vie de votre poêle, suivez les conseils/instructions d'entretien ci-dessous :

- N'effectuez l'entretien que lorsque le poêle est éteint depuis minimum 24 heures ;
- Ne modifiez pas le poêle vous-même, sauf si c'est indiqué dans le manuel.
- En tant qu'utilisateur, vous ne devez effectuer que les opérations d'entretien mentionnées dans ce chapitre; pour les autres travaux, contactez un spécialiste.
- N'utilisez que des pièces d'origine pour le remplacement. Celles-ci sont disponibles auprès de votre fournisseur/installateur et sur jastore.nl

5.1 Nettoyage

Nettoyez votre poêle lorsque c'est nécessaire, mais au minimum 1x par an.

- Nettoyez l'extérieur du poêle avec un chiffon doux.
 - N'utilisez pas de produits de nettoyage mordants ou abrasifs pour nettoyer le poêle et/ou la vitre afin d'éviter de les endommager.
 - N'utilisez pas d'eau lors du nettoyage car la peinture résistante à la chaleur n'est pas hydrofuge. L'eau peut provoquer des taches de rouille.
- Enlevez les dépôts éventuels sur la vitre à l'aide d'un produit de nettoyage pour vitres de cheminées et poêles. Suivez les instructions figurant sur l'emballage. Le nettoyant pour vitres est disponible auprès de votre fournisseur ou sur le site jastore.nl.

5.2 Peinture

Les dommages mineurs à la peinture, tels que les rayures ou les taches (éraflures), ne sont pas couverts par la garantie, car ils sont faciles à retoucher.

- La peinture n'est pas résistante à la rouille. Attention à l'humidité autour et à l'intérieur du poêle. Toute rouille ou différence de couleur n'est pas couverte par la garantie.
- Vous pouvez facilement retoucher vous-même les petits dommages à la peinture à l'aide de la peinture en bombe fournie. Elle est également disponible auprès de votre fournisseur ou sur le site jastore.nl

Si le poêle présente une tache de rouille, une rayure ou d'autres dommages, vous pouvez les réparer comme suit :

- Éliminez les grosses salissures ou les aspérités à l'aide d'un couteau à mastic.
- Poncez légèrement la tache avec de la laine d'acier fine ou une éponge Scotch Brite®.
- Enlevez la poussière, également autour de la zone à retoucher.
- Traitez ensuite cette zone avec la peinture fournie. Vérifiez au préalable que la couleur indiquée sur la bombe correspond à celle du poêle. En cas de doute, contactez votre fournisseur.
- Veillez à ce que les environs immédiats du poêle soient couverts afin d'éviter les projections de peinture.

- Maintenez la bombe à une distance suffisante (environ 30 cm) de la surface à pulvériser. Appliquez deux fines couches plutôt qu'une seule couche trop épaisse.
- En cas de dommages causés à la peinture, retouchez une zone entière en pulvérisant la peinture tout autour de la tache. Vous éviterez ainsi les différences de couleur et les taches.

5.3 Contrôle annuel

Pour un fonctionnement correct et fiable du poêle, il est important de vérifier chaque année les pièces (détachées) suivantes du poêle :

- Déфлекteur (voir 5.3.1)
- Intérieur du poêle (voir 5.3.2)
- Vitre (voir 5.3.3)
- Porte (voir 5.3.4)

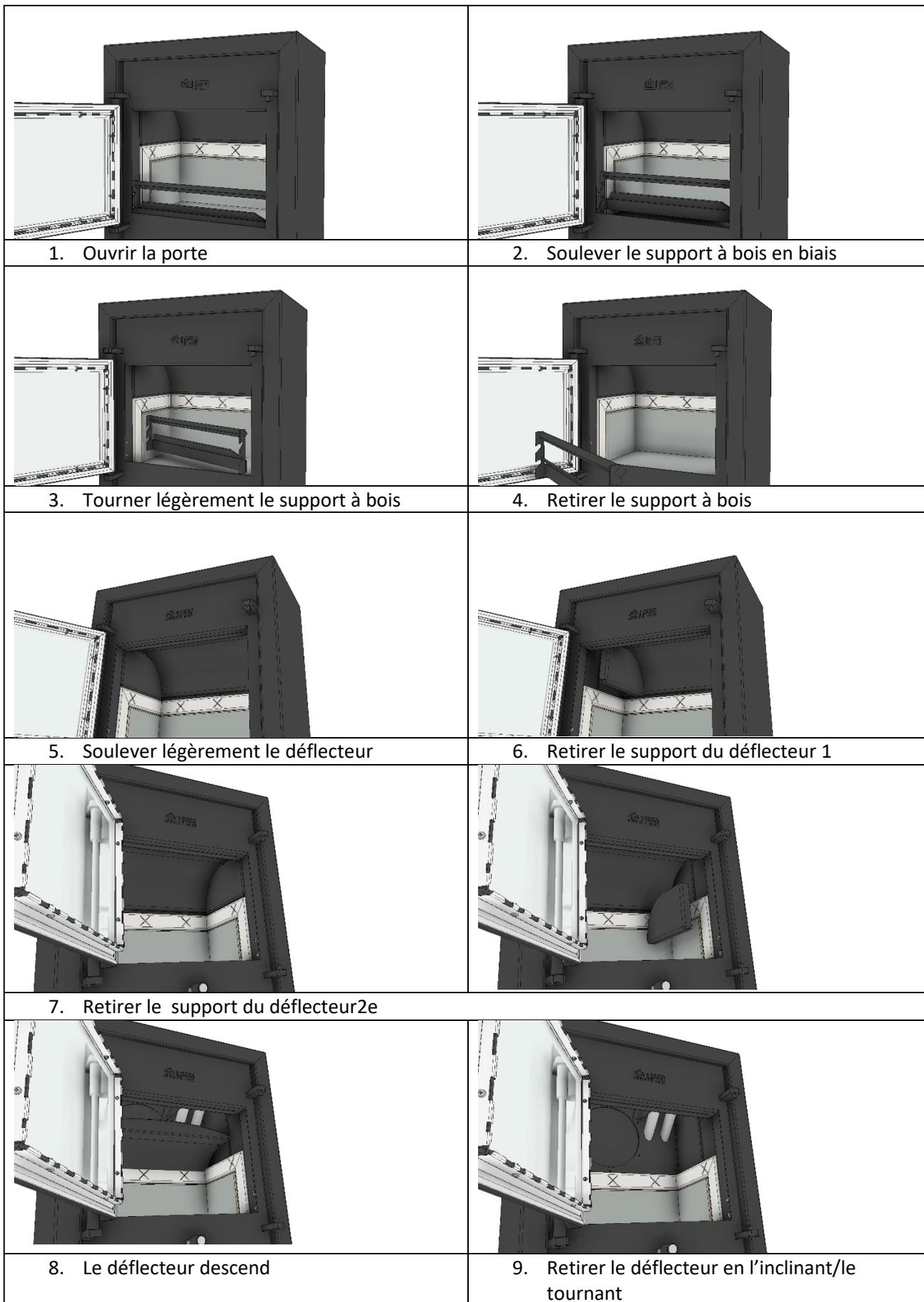
- Après plusieurs années d'utilisation, il est recommandé de faire entretenir le poêle à bois JACOBUS par le fabricant ou par un service désigné.

5.3.1 Déфлекteur

Le défлекteur se trouve au sommet de la chambre de combustion. Le défлекteur augmente la température dans la chambre de combustion et augmente le rendement du poêle. Vérifiez si le défлекteur au-dessus de la chambre de combustion est bien placé et n'est pas déformé. Le défлекteur doit toujours s'adapter correctement aux supports à gauche et à droite et au tube à l'arrière du poêle. Repositionnez le défлекteur si nécessaire ou remplacez-le s'il est déformé.

- Retirez le défлекteur lors du ramonage de la cheminée, marquez-le pour le remettre en place de la même manière.
- N'allumez pas le poêle sans défлекteur. Vous risqueriez de surcharger le poêle et de l'endommager irrémédiablement.
- Le risque de feu de cheminée est plus élevé si vous allumez le poêle sans défлекteur.

Retirez le défлекteur en suivant les étapes 1 à 9 ci-dessous.



Remettre le déflecteur en place :

Pour replacer le déflecteur, effectuez les étapes 1 à 9 dans l'ordre inverse. Vous pouvez également suivre les instructions ci-dessous.

- Étape 9 : Prendre le déflecteur en main. Il doit être orienté avec le côté concave vers le bas et le côté court vers l'arrière.
- Déplacer le déflecteur en diagonale (côté droit vers le haut) à travers la porte et placer la face arrière sur le tube avec les ouvertures en forme de croix. Pousser la face avant vers le haut.
- Étape 7 : Avec la main libre, placer un support de déflecteur dans la bonne position.
- Le déflecteur peut maintenant reposer sur ce support.
- Étape 6 : Placer l'autre support dans la bonne position dans le poêle.
- Déplacer ensuite le déflecteur de manière à ce que les ergots des supports s'insèrent dans les fentes de celui-ci.
- ▣ À vérifier : La forme creuse du déflecteur s'adapte parfaitement à la forme des supports sur lesquels il repose.
- Remettre le support à bois en place et fermer la porte.

5.3.2 Intérieur du poêle

Des plaques résistantes à la chaleur sont placées sur le fond et contre les parois de la chambre de combustion. Ces plaques réfléchissent la chaleur, servent d'isolant et protègent les parois en tôle d'acier de la chambre de combustion contre les températures élevées. Si des fissures apparaissent en raison d'une chaleur extrême dans le poêle ou de contraintes de rétraction, par exemple, cela ne pose aucun problème. Si les plaques se détachent, elles doivent être remplacées.

▣ Laissez toujours une légère couche de cendres dans le fond du poêle. Cela permet de prolonger la durée de vie de la plaque inférieure de votre poêle.

Pour retirer une pièce intérieure :

- Ouvrez la porte au maximum.
- Retirez le support à bois du poêle (voir pg. 21).
- Retirez tous les résidus de cendres du poêle à l'aide de la pelle à cendres prévue à cet effet (voir §4.5).
- Utilisez ensuite un aspirateur à cendres pour nettoyer complètement la chambre de combustion.
- Vous pouvez maintenant retirer la plaque inférieure du poêle.
- Retirez ensuite les deux parois latérales du poêle et enfin la paroi arrière.
- Passez à nouveau l'aspirateur dans la chambre de combustion. Veillez à ce que les cordons d'étanchéité autour de la plaque inférieure en acier restent en place.

Pour installer une pièce intérieure :

- Placez la paroi arrière avec le côté biseauté (côté gris) face à vous.
- Placez les parois latérales à gauche et à droite avec les côtés biseautés vers le haut et vers vous.
- Placez la plaque de fond avec le côté gris vers le haut et poussez-la contre la paroi arrière.
- Remplacez le support à bois (voir page 21).
- Fermez la porte, le poêle est à nouveau prêt à l'emploi.



Exemple de revêtement intérieur complet

5.3.3 Vitre

La vitre du poêle est en céramique résistante à la chaleur et est munie d'un revêtement réfléchissant la chaleur à l'extérieur.

- ▣ Vérifiez régulièrement que la vitre ne soit pas cassée ou fissurée.
- ▣ Vous devez faire remplacer la vitre par un spécialiste si elle est fissurée ou cassée.
- ▣ Pour remplacer la vitre, vous devez retirer la porte du poêle. Le §5. 3.4 explique comment démonter et remonter la porte.

Bien que le poêle soit équipé d'un système de vitre propre, des dépôts peuvent toujours se former sur la vitre. Pour éviter que les dépôts ne s'incrustent, éliminez-les à l'aide d'un nettoyant pour vitres de poêles et de cheminées.

- ▣ N'utilisez pas de détergents caustiques et/ou abrasifs pour nettoyer la vitre.
- ▣ Pour nettoyer la vitre, vous pouvez toutefois utiliser un nettoyant pour métaux précieux ou un produit de polissage pour cuivre.
- ▣ Une vitre en céramique cassée doit être jetée avec les ordures ménagères.
- ▣ La vitre ne doit absolument pas être placée dans le recyclage du verre, car la céramique a une température de fusion beaucoup plus élevée que le verre ordinaire.

5.3.4 Porte

Il faut enlever la porte pour remplacer la vitre ou les joints, la porte du poêle doit être enlevée. Pour ce faire, procédez comme suit :

- ▣ Ouvrez la porte avec la main droite et tenez la poignée.
- ▣ Avec la main gauche libre, saisissez la tige ronde située à gauche de la porte.
- ▣ Déplacez la tige vers le haut en effectuant de courts mouvements de rotation.
- ▣ La porte se détache en bas à gauche.
- ▣ Tirez la porte vers vous avec la main gauche de manière à ce qu'elle ne repose plus sur le bloc charnière.
- ▣ Abaissez maintenant la porte, ce qui la libérera également en haut à gauche.

Remettre la porte en place :

- Saisissez la porte de la même manière que lorsque vous l'avez retirée.
- Faites glisser le point d'articulation supérieur gauche de la porte autour de l'axe du bloc d'articulation supérieur gauche.
- Placez le point d'articulation inférieur gauche au-dessus du trou du bloc d'articulation inférieur gauche.
- Poussez la tige vers le bas en effectuant un mouvement de rotation.
- La tige glisse maintenant dans le trou et la porte est ainsi montée.

Les opérations de (dé)montage de la porte sont très simples, mais difficiles à expliquer avec des mots. C'est pourquoi nous avons réalisé une vidéo montrant les actions à effectuer. Rendez-vous sur [jacobus.nl](http://www.jacobus.nl) ou téléchargez directement la vidéo via www.jacobus.nl/JAcobus_deur_uitnemen

5.4 Ramonage

Le conduit de fumée doit être inspecté et nettoyé par un spécialiste agréé.

- Le conduit de fumée doit être inspecté et nettoyé au moins une fois par an ;
- Si vous n'avez pas fait de feu depuis longtemps, faites vérifier que le conduit n'est pas obstrué.
- Conservez la facture du ramonage, votre compagnie d'assurance vous la demandera peut-être.

6 Pannes

Le tableau 1 illustre les problèmes potentiels, ainsi que leurs causes possibles et leur solution.

- Avertissez votre fournisseur si le tableau ne fournit pas de solution.

Tableau 1 : diagnostic des pannes		
Problème	Cause possible	Solution
A. Odeur de fumée / retour de fumée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fumée / odeur de fumée provenant du poêle en raison d'une baisse de pression dans la pièce d'installation 2. Mauvais fonctionnement du conduit de fumée en raison d'un encrassement ou d'une obstruction 3. Temps humide ou brumeux 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir une grille d'aération ou laisser une fenêtre entrouverte pour faire entrer de l'air frais ; si possible, éteindre la hotte aspirante. 1.1. Installer un système d'arrivée d'air externe 2. Faire inspecter/nettoyer le conduit de fumée 3. Ne pas faire de feu par temps brumeux
B. Le poêle s'éteint lorsque la porte est fermée	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bois humide 2. Tirage top faible dans le conduit de fumée 3. Chauffage trop faible parce que : <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Le bois d'allumage est trop gros 3.2. Il y a trop peu d'air de combustion 3.3. Il y a trop peu de cendres dans le foyer 4. Il y a trop peu de bois 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Utiliser du bois sec (15-20 %) 2. Faire inspecter/nettoyer le conduit de fumée 3. Laisser le poêle chauffer <ol style="list-style-type: none"> 3.1. Utiliser de plus petites quantités de bois de chauffage 3.2. Tirez la trappe alimentation en air complètement vers vous (100 %) ou laissez la porte

		<p>entrouverte un peu plus longtemps.</p> <p>3.3. Laisser une couche de cendres</p> <p>4. Utiliser plus de bois</p>
C. Dépôts de suie sur la vitre ou à l'intérieur de la chambre de combustion	<p>1. Bois humide</p> <p>2. Chauffage trop faible parce que :</p> <p>2.1. Le bois d'allumage est trop gros</p> <p>2.2. L'alimentation en air a été réglée trop rapidement sur la position de chauffage</p> <p>2.3. Il y a trop peu de cendres dans le foyer</p> <p>2.4. Il y a trop peu de bois</p>	<p>1. Utiliser du bois sec (15-20 %)</p> <p>2. Laisser le poêle chauffer</p> <p>2.1. Utiliser de plus petites quantités de bois de chauffage</p> <p>2.2. Laisser l'alimentation en air complètement ouverte plus longtemps (100 %)</p> <p>2.3. Laisser une couche de cendres</p> <p>2.4. Utiliser plus de bois</p>
D. Fumée abondante ou foncée	<p>1. Bois humide</p> <p>2. Mauvais tirage dans le conduit de fumée</p> <p>3. Alimentation en air de combustion insuffisante</p>	<p>1. Utiliser du bois sec (15-20 %)</p> <p>2. Faire inspecter le conduit de fumée</p> <p>2.1. Laisser l'alimentation en air complètement ouverte plus longtemps (100 %)</p> <p>3. Ouvrir une grille d'aération ou laisser une fenêtre entrouverte pour faire entrer de l'air frais ; si possible, éteindre la hotte aspirante.</p>

Tableau 1 : Diagnostic des pannes (suite)		
Problème	Cause possible	Solution
E. Fissures dans le revêtement intérieur	<p>1. Pas de cendres dans le foyer</p> <p>2. Surcharge du poêle</p> <p>3. Remplissage imprudent</p>	<p>1. Laisser au moins 1 cm de cendres</p> <p>2. Régler l'arrivée d'air en position d'allumage dès que le poêle est chaud</p> <p>3. Remplir avec précaution</p>
F. Rouille sur ou dans le poêle	<p>1. Fuite ou condensation dans la cheminée</p> <p>2. Chiffon humide utilisé pour le nettoyage</p> <p>3. Le poêle a été humide</p>	<p>1. Vérifier la cheminée</p> <p>2. Léger ponçage et pulvérisation à l'aide de la bombe de peinture fournie</p> <p>3. Éviter de mouiller le poêle</p>
G. La poignée ou la charnière est difficile à utiliser ou grince	<p>1. Lubrification insuffisante</p>	<p>1. Lubrifier les pièces rotatives comme indiqué à l'annexe 2</p>

7 Garantie

La garantie de votre poêle à bois JAcobus est fournie par votre fournisseur. En cas de réclamation, vous devez toujours vous adresser à lui. Votre fournisseur fera appel au fabricant s'il le juge nécessaire.

Le fabricant offre une garantie sur les pièces énumérées ci-dessous :

Tableau 2 : Garantie	
Pièces (détachées)	Période
Joint soudés	À vie
Charpente métallique (à l'exclusion du déflecteur)	À vie
Charnière et serrure	À vie
Joint de porte en acier inoxydable	5 ans
Revêtement intérieur	Aucune garantie
Vitre	Aucune garantie
Panneaux en béton (revêtement optionnel si applicable)	2 ans

Les garanties et les périodes de garantie susmentionnées s'appliquent lors d'une combustion sans surchauffe, c'est-à-dire lorsque le poêle est utilisé conformément au présent manuel et sous réserve d'un contrôle et d'un entretien réguliers.

- ▣ La garantie n'est accordée que pour les poêles fournis par un revendeur JAcobus® officiel, dont la liste figure sur le site internet jacobus.nl
- ▣ Pour la garantie, contactez votre fournisseur.

8 Déclarations du fabricant

Ce manuel se réfère aux réglementations légales en vigueur dans l'ensemble de l'Union européenne. Pour toute décision concernant un litige juridique, veuillez vous adresser à un tribunal compétent pour le lieu d'établissement du fabricant.

8.1 Déclaration de conformité UE

Fabricant :

Janco de Jong BV

Tolbaas 2-10

8401 GD Gorredijk

PAYS-BAS

Tel. 0031 (0) 513 571757

Site internet : www.jancodejong.nl

e-mail : info@jancodejong.nl

Déclare que,

Produit :

JAcobus 06 KWADRAAT, JAcobus 09 KWADRAAT, JAcobus 12 KWADRAAT.

Description du produit :

Appareils de chauffage à convection autoportants pour espaces clos, alimentés par des combustibles solides.



Ce produit, conformément à la directive CPD 89/106/CEE, est conforme aux exigences de la norme EN 13240/DIN+ et de la norme ECO-design 2022.

Signature : _____
Directeur Ing. Rudolf de Jong

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. de Jong', is written over a horizontal line. The signature is enclosed within a faint, circular stamp or watermark.

8.2 Déclaration de performance (DOP)

Les certificats DOP des JAcobus 06, 09 et 12 se trouvent en annexe à ce manuel, respectivement les annexes 3, 4, 5, 6, 7 et 8.

ANNEXE 1 DOP JACobus 06



Declaration of performance (Dop)

DOP NO. 2023-JAG6 KWADRAAT			
1.	Product Type:	JAcobus 6 KWADRAAT	
2.	Type, batch or serial number:	JAcobus 6 staand, JAcobus 6 hang, JAcobus 6 inbouw	
3.	Intended use of the product:	Heat distribution/room heating Without hot water supply Fuel type: Wood	
4.	Name and Address of the manufacturer:	Janco de Jong BV Tolbaas 2-10 8401 GD Gorredijk The Netherlands	
5.	Contact address:	No relevance	
6.	AVCP System(s) of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V	System 3	
7.	Notified body: Test report no:	SGS NB-No 0608 EZKA/2023-03/00040-1	
8.	Declared performance	ECodesign 2022	
	Harmonized technical specification	EN13240:2001,EN13240-A2:2004	
	Essential characteristics	Performance	
	Fire safety	Reaction to fire	A1
		Distance to combustible materials	Minimum distances in mm: Rear: 150 Sides: 250 Front: 850 NPD
		Risk of burning fuel falling out	
	Emission of combustion products	CO [0,06%] NOx [110mg/Nm³] OGC [41mg/Nm³] Dust [30mg/Nm³]	
	Surface temperature	Pass	
	Electrical safety		
	Cleanability	Pass	
	Maximum water operating pressure		
	Flue gas temperature at nominal heat output [EN]	T [257°C]	
Mechanical resistance (to carry a chimneyflue)	NPD		
Thermal output Normal heat output	6KW		
Room heating output			
Water heating output			
Energy efficiency Seasonal efficiency	η [78 %] η [88 %]		

Declaration:

The product characteristics written above are consistent with the product characteristics. The manufacturer named above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011

Signed on behalf of the manufacturer:
ING. Rudolf de Jong (dir. R&D)

Gorredijk, June 19, 2023
(Place and date of issue)

(Signature)



Janco de Jong • Tolbaas 2-10 • 8401 GD Gorredijk • 0513 460575 • info@jancodejong.nl • www.jancodejong.nl
Twitter: @JanusJacobus • Facebook: www.facebook.com/houtkachels

ANNEXE 2 DOP JACOBUS 09



Declaration of performance (Dop)

DOP NO. 2023-JAC8 KWADRAAT			
1.	Product Type:	JACOBUS 9 KWADRAAT	
2.	Type, batch or serial number:	JACOBUS 9 staand, JACOBUS 9 hang, JACOBUS 9 inbouw	
3.	Intended use of the product:	Heat distribution/room heating Without hot water supply Fuel type: Wood	
4.	Name and Address of the manufacturer:	Janco de Jong BV Tolbaas 2-10 8401 GD Gorredijk The Netherlands	
5.	Contact address:	No relevance	
6.	AVCP System(s) of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V	System 3	
7.	Notified body: Test report no:	SGS NB-No 0608 EZKA/2023-03/00040-2	
8.	Declared performance	ECodesign 2022	
	Harmonized technical specification	EN13240:2001; EN13240-A2:2004	
	Essential characteristics	Performance	
	Fire safety	Reaction to fire Distance to combustible materials Risk of burning fuel falling out	A1 Minimum distances in mm: Rear: 150 Sides: 250 Front: 850 NPD
	Emission of combustion products	CO [0,04%] NOx [126mg/Nm ³] OGC [31mg/Nm ³] Dust [24mg/Nm ³]	
	Surface temperature	Pass	
	Electrical safety		
	Cleanability	Pass	
	Maximum water operating pressure		
	Flue gas temperature at nominal heat output [EN]	T [291°C]	
	Mechanical resistance (to carry a chimneyflue)	NPD	
	Thermal output Normal heat output Room heating output Water heating output	8,5KW	
	Energy efficiency Seasonal efficiency	η [77 %] η [67 %]	

Declaration:

The product characteristics written above are consistent with the product characteristics. The manufacturer named above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011

Signed on behalf of the manufacturer:
ING. Rudolf de Jong (dir. R&D)

Gorredijk, June 19, 2023
(Place and date of issue)

(Signature)



Janco de Jong • Tolbaas 2-10 • 8401 GD Gorredijk • 0513 460575 • info@jancodejong.nl • www.jancodejong.nl
Twitter: @JAnusJAcobus • Facebook: www.facebook.com/houtkachel5

ANNEXE 3 DOP JACobus 12



Declaration of performance (Dop)

DOP NO. 2023-JAC12 KWADRAAT			
1.	Product Type:	JAcobus 12 KWADRAAT	
2.	Type, batch or serial number:	JAcobus 12 staand, JAcobus 12 hang, JAcobus 12 inbouw	
3.	Intended use of the product:	Heat distribution/room heating Without hot water supply Fuel type: Wood	
4.	Name and Address of the manufacturer:	Janco de Jong BV Tolbaas 2-10 8401 GD Gorredijk The Netherlands	
5.	Contact address:	No relevance	
6.	AVCP System(s) of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V	System 3	
7.	Notified body: Test report no:	SGS NB-No 0608 EZKA/2023-03/00040-3	
8.	Declared performance	ECOdesign 2022	
	Harmonized technical specification	EN13240:2001; EN13240-A2:2004	
	Essential characteristics	Performance	
	Fire safety	Reaction to fire Distance to combustible materials Risk of burning fuel falling out	A1 Minimum distances in mm: Rear: 150 Sides: 250 Front: 850 NPD
	Emission of combustion products	CO [0,08%] NOx [144mg/Nm³] OGC [75mg/Nm³] Dust [24mg/Nm³]	
	Surface temperature	Pass	
	Electrical safety		
	Cleanability	Pass	
	Maximum water operating pressure		
	Flue gas temperature at nominal heat output [EN]	T [314°C]	
	Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	NPD	
	Thermal output Normal heat output Room heating output Water heating output	12kW	
	Energy efficiency Seasonal efficiency	η [77 %] η [67 %]	

Declaration:

The product characteristics written above are consistent with the product characteristics. The manufacturer named above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011

Signed on behalf of the manufacturer:
ING. Rudolf de Jong (dir. R&D)

Gorredijk, June 19, 2023
(Place and date of issue)

(Signature)



Janco de Jong • Tolbaas 2-10 • 8401 GD Gorredijk • 0513 460575 • info@jancodejong.nl • www.jancodejong.nl
Twitter: @JAcobus • Facebook: www.facebook.com/houtketches

ANNEXE 4 DOP JACOBUS 6 TUNNEL



Declaration of performance (Dop)

DOP NO. 2023-JAG6 KWADRAAT			
1.	Product Type:	JAcobus 6 KWADRAAT	
2.	Type, batch or serial number:	JAcobus 6 doorkijk	
3.	Intended use of the product:	Heat distribution/room heating Without hot water supply Fuel type: Wood	
4.	Name and Address of the manufacturer:	Janco de Jong BV Tolbaas 2-10 8401 GD Gorredijk The Netherlands	
5.	Contact address:	No relevance	
6.	AVCP System(s) of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V	System 3	
7.	Notified body: Test report no:	SGS NB-No 0608 EZKA/2023-03/00040-1	
8.	Declared performance	ECodesign 2022	
	Harmonized technical specification	EN13240:2001;EN13240-A2:2004	
	Essential characteristics	Performance	
	Fire safety	Reaction to fire	A1
		Distance to combustible materials	Minimum distances in mm: Rear: 850 Sides: 250 Front: 850
		Risk of burning fuel falling out	NPD
	Emission of combustion products	CO [0,06%] NOx [110mg/Nm³] OGC [41mg/Nm³] Dust [30mg/Nm³]	
	Surface temperature	Pass	
	Electrical safety		
	Cleanability	Pass	
	Maximum water operating pressure		
	Flue gas temperature at nominal heat output [EN]	T [257°C]	
	Mechanical resistance (to carry a chimneyflue)	NPD	
Thermal output Normal heat output Room heating output Water heating output	6KW		
Energy efficiency Seasonal efficiency	η [78 %] η [68 %]		

Declaration:

The product characteristics written above are consistent with the product characteristics. The manufacturer named above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011

Signed on behalf of the manufacturer:
ING. Rudolf de Jong (dir. R&D)

Gorredijk, June 19, 2023
(Place and date of issue)



(Signature)



Janco de Jong • Tolbaas 2-10 • 8401 GD Gorredijk • 0513 460575 • info@jancodejong.nl • www.jancodejong.nl
Twitter: @JAnusJAcobus • Facebook: www.facebook.com/houfkachels

ANNEXE 5 DOP JACOBUS 9 TUNNEL



Declaration of performance (Dop)

DOP NO. 2023-JAC9 KWADRAAT			
1.	Product Type:	JACOBUS 9 KWADRAAT	
2.	Type, batch or serial number:	JACOBUS 9 doorkijk	
3.	Intended use of the product:	Heat distribution/room heating Without hot water supply Fuel type: Wood	
4.	Name and Address of the manufacturer:	Janco de Jong BV Tolbaas 2-10 8401 GD Gorredijk The Netherlands	
5.	Contact address:	No relevance	
6.	AVCP System(s) of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V	System 3	
7.	Notified body: Test report no:	SGS NB-No 0608 EZKA/2023-03/00040-2	
8.	Declared performance	ECOdesign 2022	
	Harmonized technical specification	EN13240:2001; EN13240-A2:2004	
	Essential characteristics	Performance	
	Fire safety	Reaction to fire	A1
		Distance to combustible materials	Minimum distances in mm: Rear: 850 Sides: 250 Front: 850
		Risk of burning fuel falling out	NPD
	Emission of combustion products	CO [0,04%] NOx [126mg/Nm³] OGC [31mg/Nm³] Dust [24mg/Nm³]	
	Surface temperature	Pass	
	Electrical safety		
	Cleanability	Pass	
	Maximum water operating pressure		
	Flue gas temperature at nominal heat output [EN]	T [291°C]	
	Mechanical resistance (to carry a chimneyflue)	NPD	
Thermal output Normal heat output	8,5KW		
Room heating output			
Water heating output			
Energy efficiency Seasonal efficiency	η [77 %] η [67 %]		

Declaration:

The product characteristics written above are consistent with the product characteristics. The manufacturer named above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011

Signed on behalf of the manufacturer:
ING. Rudolf de Jong (dir. R&D)

Gorredijk, June 19, 2023
(Place and date of issue)

(Signature)



Janco de Jong • Tolbaas 2-10 • 8401 GD Gorredijk • 0513 460575 • info@jancodejong.nl • www.jancodejong.nl
Twitter: @JanusJacobus • Facebook: www.facebook.com/houtkachets

ANNEXE 6 DOP JACOBUS 12 TUNNEL



Declaration of performance (Dop)

DOP NO. 2023-JAC12 KWADRAAT	
1.	Product Type: JACOBUS 12 KWADRAAT
2.	Type, batch or serial number: JACOBUS 12 doorijk
3.	Intended use of the product: Heat distribution/room heating Without hot water supply Fuel type: Wood
4.	Name and Address of the manufacturer: Janco de Jong BV Tolbaas 2-10 8401 GD Gorredijk The Netherlands
5.	Contact address: No relevance
6.	AVCP System(s) of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) of the construction product as set out in CPR, Annex V: System 3
7.	Notified body: SGS NB-No 0608 Test report no: EZKA/2023-03/00040-3
8.	Declared performance: ECOdesign 2022
	Harmonized technical specification: EN13240:2001; EN13240-A2:2004
	Essential characteristics: Performance
	Fire safety Reaction to fire Distance to combustible materials: A1 Minimum distances in mm: Rear: 850 Sides: 250 Front: 850 Risk of burning fuel falling out: NPD
	Emission of combustion products: CO [0,08%] NOx [144mg/Nm³] OGC [75mg/Nm³] Dust [24mg/Nm³]
	Surface temperature: Pass
	Electrical safety: Pass
	Cleanability: Pass
	Maximum water operating pressure: Pass
	Flue gas temperature at nominal heat output [EN]: T [314°C]
	Mechanical resistance (to carry a chimneyflue): NPD
	Thermal output Normal heat output: 12KW Room heating output Water heating output
Energy efficiency Seasonal efficiency: η [77 %] η [87 %]	

Declaration:

The product characteristics written above are consistent with the product characteristics. The manufacturer named above is solely responsible for issuing this declaration of performance in accordance with Regulation (EU) No 305/2011

Signed on behalf of the manufacturer:
ING. Rudolf de Jong (dir. R&D)

Gorredijk, June 19, 2023
(Place and date of issue)

(Signature)



Janco de Jong • Tolbaas 2-10 • 8401 GD Gorredijk • 0513 460575 • info@jancodejong.nl • www.jancodejong.nl
Twitter: @JanusJacobus • Facebook: www.facebook.com/houtkachels